

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE

Адреса:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

WEDNESDAY, JANUARY 6, 1932. No. 1 (353). VOL. VII.

PIK VII. Ч. 1 (353). СЕРЕДА, 6 СІЧНЯ 1932.

WINNEPEG, MAN.

СУМНЕ МІЖНАРОДНЕ ПОЛОЖЕННЯ

Вісті з Лондону з 4 січня говорять, що міжнародне положення стає щораз то сумніше та більш складне. Вигляди на конференцію роззброєння, що має відбутися в лютому, дуже погані. Деякі часини, що є речниками деяких політичних колів, виразно починають писати, що було б пожаданим відсидіти цю конференцію, бо вона не матиме ніякого успіху. Ліга Націй в очак мас населення європейських країн стратилася на повазі і значінню. Про неї вже не говорять стільки, що це є інструмент миру, як говорять про неї в останні часи. Показався в справі Манджурії, що Ліга Націй безсила заборонити цю справу беззасторожно, але пішла на руку японському імперіалізму.

Для фінансових капіталістів це змінилось положення на ліпше, поміж запевнення, що з новим роком зачнетися деяке поліпшення. Ного нема і не буде. Суперництво між банкірами Спол. Держав і Франції не налагоджене до тої міри, до якої сподівалися. Для самої Великої Британії її колонії є сумні вигляди. Майбутня економічна конференція з представників британської імперії не ворожить нічого доброго, бо фабриканти домінують і годяться впускати до себе товарів фабричних з Британії й домінії, а між ними Канада перша, наложивши високу охоронне мито на товари з "матерньої країни" і не хочуть усуцнити його. В Канаді ніяких виглядів на поліпшення.

ЦІЛА МАНДЖУРІЯ ЗНАХОДИТЬСЯ ВЖЕ В РУКАХ ЯПОНСЬКИХ ХИЖАКІВ

Новий рік був сприятливий для японських мілітаристів і капіталістів. Дав їм цілу Манджурію в руки. Останній китайський війська виповзли з Цинчов, що було останнім великим містом в південній Манджурії в руках китайського війська. Та Японія не вдоволилася цим і робить дальші приготування проти Китаю. Її військові кораблі знаходяться напроти китайсько манджурської залізниці, яка йде на-

завантажити китайських жовнідників до порту Тіенсіні, в якому японці мають багато своїх підприємств. Стрілами корабельних гармат можна перервати цю залізницю. Новий китайський уряд, що сформувалася з лівого крила комуністів, щось не дає про себе чути, як він ставиться до окупації Манджурії Японією.

СТРАШЕННЕ ЗАДОВЖЕННЯ ЄВРОПИ

Американський сенатор Бора заявив недавно, що американські банкіри і американська державна скарбниця виступили від 1915 року європейським державам поверх 45 мільйонів доларів. Уряд виділив 11 мільйонів а банкіри решту. Американські банкіри брали в застав від Німеччини, наприклад державні німецькі

заставні листки-облігації і провадили їх меншим американським банкам, яких обслуговували в цей спосіб на суму поверх 6 мільйонів доларів. При цій лави банкіри з Вол стріту заробили великі суми комісового. Не дивота, що Європа стогне під довгами, а протягом останнього року збанкрутувало в Америці 1,345 банкі-

БОМБИ ДЛЯ ФАШИСТІВ НА ПОЧТІ

Американські поштові власті і поліція мають досить занепокоєння, що вислали поштою "неколішні машини" на адресу італянських фашистів. Ці бомби викирито і коли ними обдувало, одна з них експлодувала та вибула поштовою службою, а інших покалічили. З тих одних пізнали номери і шиталі. Злоба буржуазна преса старалася принести цей вишнок комуністам, але відомо, що комуністи в індивідуальний терор не вірять, тільки в масову акцію.

Пізнавши преса написала, що бомби мусіли вислати анархісти, які вірять в індивідуальний терор. Люди, які переслали пакети з бомбами, пізнали на поліції деякі фотографії можливих справців, але між ними не було ні одного комуніста. Поміж того преса не написала, що комуністи не мають з цим нічого до діла й не відкашляла свою першу лажу виступу, що в звязку з цими бомбами заарештовано організатора Ліги Комуністичної Молоді. Такі вісті навіселе поширюються, щоб виробити упередження до комуністів.

УРЯД ОНТЕРІО НЕ СКАЗАВ ВСЬОЇ ПРАВДИ

Уряд Онтеріо не сказав ніякої правди. Ного недобір на ділі вишесенне поверх 5 мільйонів 252 тисячі доларів але рішимо машиницими в якихжак зроблено його меншим для задушення "шановної публіки". Найбагатша провінція Канади, але її це матиме 5 і 1 мільйон доларів поворотом "Бітаре" для канадських фермерів!

Уряд провінції Онтеріо не сказав ніякої правди. Ного недобір на ділі вишесенне поверх 5 мільйонів 252 тисячі доларів але рішимо машиницими в якихжак зроблено його меншим для задушення "шановної публіки". Найбагатша провінція Канади, але її це матиме 5 і 1 мільйон доларів поворотом "Бітаре" для канадських фермерів!

В Індії заноситься на революційну пожежу. Уряд Британії казав арештувати провідників

Новий рік для Індії починається сумно. Після депеш з Бомбею та інших міст Індії британська влада рішила здавити всі вимоги і запитання населення Індії та втопити їх в крові. Січня 4 королівський намісник, лорд Виллінгдон, що перед роком був намісником Канади, казав поарештувати провідників буржуазної індійської організації, Всеіндійський Національний Конгрес. Між арештованими є старий блазень "святий муж" Ганді і голова ВНК Валабгай Пател. Арешти інших провідників є певні, бо лорд Виллінгдон діє на наказ уряду МекДоналда, а не мусить робити, що покаже консервативна партія Британії, яка є речником лівішої класи Британії, головної банкіри. Перед своїм арештом, якого

всі очікували, Ганді поробив відповідні приготування. Так само всі провідники ВНК поробили. Важніші документи, в яких обговорюється методи й способи поширення кампанії горожанського непослуху, не плачення податків і чинишів та самої організації ВНК, перенесено завчасу в безпечне місце. Назначено інших провідників на місце арештованих так, що коли одного заарештують, на його місце одне інший і робота має йти далі. ВНК видав 2 січня відозву до всіх індійських купців не купувати британських товарів, головне бавовняного полотна, а до всіх Гіндусів не вживати державних залізниць, пошти, та інших урядових установ. Іншими словами, бойкотувати британські товари і британську владу. - На ділі ВНК має наста-

новлено свої власні суди, які готові, кажеться, кожної хвили функціонувати на місце британських. В відплату за зазив до цього бойкоту товарів та установ британська влада видала вже деякі дуже строгі постанови, а думає і приготувати дальші, щоб на їхні основи здавлювати рух за незалежність Індії. Це можна було робити колись, коли тільки частина індійського населення хотіла незалежності, тільки деякі інтелегенти і буржуазні діячі. Але зараз ціла велика 350 мільйонова маса населення хоче такої незалежності і британці матимуть великий горіх до розгрізання здавити це бажання. Тому вже найближчими днями очікують дальших і важливіших подій в Індії.

ЯПОНІЯ ВИСЛАЛА СВОЇ ВОЄННІ СУДНА ДО ФУЧОВ В КИТАЮ

Найновіші вісті з 5 січня говорять, що Японія вислала декілька воєнних кораблів в південно-східній Китаю, бо розлучені за Манджурію китайці мали вбити японського

вчителя. Це означає, що Японія не вдовольнилася самою Манджурією, але й між цю, а іншими імперіалістами і порозуміння поділити Китай між себе.

ДВОХ ВБИТИХ, БАГАТО ПОРАНЕНИХ І АРЕШТОВАНИХ.

Телеграма з Бомбею з 5-го січня сповістила, що Джавагдал Неру, права рука Ганді у Всеіндійським Національним Конгресі був засуджений на 2 роки каторжної праці за протидію виступи, а його наслідника Раджендру Прасад заарештовано. Підчас демонстрації в Алабагад вбито двох людей, більше число поранено й поверх 30 заарештовано. Також у Кавнпор була сутичка між демонстрантами а поліцією. Ганді видав з визинці в Чунга відозву бойкотувати Британію, бо тільки це приведе її на коліна. Він сказав, щоб виконувати за всяку ціну прикази Виконавчого Комітету фізичної сили.

ОСКАРЖУЮТЬ ГАНДІ ЗА ПІДБУРЮВАННЯ

Телеграми з Індії через Лондон донесли, що провідники індійських націоналістів поштовали перед суд за підбурювання до бунту й тоді засудують, а його організації Всеіндійським Націоналістичний Кон-

грес проголосить незаконною організацією. Так само, як уряд Бенета в Канаді проголосив Компартію Канади. ВНК — це буржуазна організація, але як визискувачам таври, вони її теж заборонять.

"ЗМІЦНЮЮТЬ" СВОЄ СТАНОВИЩО

Премієри західних провінцій зіхалили 4 січня в Едмонтоні, щоб обговорити деякі спільні питання, які в кожній з провінцій зачнется сесія легіслатури. Ці питання є: порожнеча в провінціальних касах, безробіття і звязані з ним видатки на вдержання безробітних та зруйнованих фермерів, бракорівноважених бюджетів, про-

вінціальні довги і проценти та зміни на них в Нью Йорку, залізниця і залізничні оплати за перевіз, однорідність законодавства і т. д. В це останнє без сумніву, входило питання, як ставитися до зростаючого протесту безробітних і зруйнованих лівогодних фермерів, що домагаються видаткової допомоги під проводом класово свідомих одишків.

ВИДЕПОРТОВАНО КОМУНІСТА ДО БРИТАНІ

Албертійський "фермерський" уряд Бранції піки не рішимо від консервативного Уряду Бенета, що ходить про комуністи. На ділі він казан віддепортовати до старої Англії комуністичного провідника Фармеса, якого добре знають робітники Едмонтону і Келгари. За-

був пан Бравілі, що й він не в Канаді народжений і що колись робітничо-фермерська влада може віддепортувати його теж до Англії. Проти інших комуністів уряд Бравілі виготовляє депоратаційні кроки, інше преса. Та чи цим уряд Бравілі усеє кризу? Ні. А як довго кризи, так довго комуністів.

ХРИСТІЯНІЗМ БУВ ЧЕРЕЗ ТРИСТА РОКІВ НЕЗАКОННОЮ ОРГАНІЗАЦІЮ

Читаємо в Вінніпег Фрі Прес, що через перші три століття християнської ери, християнство було уважано римською владою, як незаконне товариство, незаконна організація, яку державна влада старалася знищити, але не змогла. Рим не мав 98 секцій карного закону мабути так, як Канада має. Але як поміж переслідуваним християнством поширюється, так інші комуністи ширяться.

Сьогодні побідить на цілі світі. Преслідування збільшує прихильників, бо люди прямо з цікавості ховять нереконатиє, за що переслідують якесь гасло. Коли підчас війни уряд Мієна заборонив читати книжку Маєрса, "Історія канадських мастків", тоді всі її тихцем читали і читали, як то інші індіанські багачі стали багачами при допомозі війни.

КЛОПОТИ СПОЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

В Вашингтоні розпочалася сесія американського конгресу (парламент). Серед членів конгресу панує велика незгода щодо програми. Президент Гувер, рука американських банкірів, заявив, що він є за цим, щоб через 5 років спинити виплату європейських воєнних довгів а то й скликати спеціальну конференцію за обговоренням цієї справи на нових основах. Конгрес не хоче цей чути, бо нові основи значить в цім випадку зречися воєнних довгів в Європі, а цим самим казати заплатити їх американському податковцеві. Американські та британські банкіри є за цим, щоб ці довги, які Німеччина та другі європейські держави винні американській скарбниці, счеркиєно або записано, бо вони позици-

ли приватні, а не суми Ніссесія американського конгресу (парламент). Серед членів конгресу панує велика незгода щодо програми. Президент Гувер, рука американських банкірів, заявив, що він є за цим, щоб через 5 років спинити виплату європейських воєнних довгів а то й скликати спеціальну конференцію за обговоренням цієї справи на нових основах. Конгрес не хоче цей чути, бо нові основи значить в цім випадку зречися воєнних довгів в Європі, а цим самим казати заплатити їх американському податковцеві. Американські та британські банкіри є за цим, щоб ці довги, які Німеччина та другі європейські держави винні американській скарбниці, счеркиєно або записано, бо вони позици-

"ТІЛЬКИ ВЕЛИКІ ЗМІНИ МОЖУТЬ СПАСТИ ЄВРОПУ ВІД ЗАГИБЕЛІ"

Так сказав на вічу вінніпегського єврейського товариства "Монтефіоре" посол до федерального парламенту з Незалежної Партії Праці, реформіст Вудсворт, що недавно повернувся з чотиромісячної подорожі по Радянським Союзі й індустріальних виступи, а його наслідника Раджендру Прасад заарештовано. Підчас демонстрації в Алабагад вбито двох людей, більше число поранено й поверх 30 заарештовано. Також у Кавнпор була сутичка між демонстрантами а поліцією. Ганді видав з визинці в Чунга відозву бойкотувати Британію, бо тільки це приведе її на коліна. Він сказав, щоб виконувати за всяку ціну прикази Виконавчого Комітету фізичної сили.

сським Союзі недоживдених бідних робітників або робітниць або дітей так, як це можна заробити всюди в Канаді. Але українські часописи чомусь не хотіли бачити новинки про це в Вінніпег Фрі Прес і замовчали про патріотичному. А Вудсворт же не комуніст, однак признає, що Європа на вулькани, а в Радянським Союзі ніхто не голодує.

НІ ПРАЦІ НІ ЗДОРОВЛЯ — НУЛЬНА В ЛОБ

Оце є часте явище не тільки в Канаді, але в усіх капіталістичних країнах. В неділю 3 січня застрілявся в "організація" у Вінніпегу 69-річний Дж. Маєрс, що до недавня клерк в збіжівній компанії Гом Грейні, що має свій офіс в бу-

динку збіжової біржі. Але через погане здоров'я він не міг більше працювати і рішив кинуть з револьвера покінчити з нужденим життям. Безробіття і нужда заглядає не тільки до звичайних робітників, але вже й до офісових робітників.

БЕЗГОЛОВА КАПІТАЛІСТИЧНИХ ЗНАТОКІВ

Бритійський редактор часопису Економіст вислав 4 січня кабельграму до часопису Нью Йорк Таймс, в якій говорить, що треба створити групу націй з умірованими поглядами щодо митової тарифи. Такі основні розумних умірованих митових тариф і не мусіли б заводити зараз свободного товарообміну, хіба пізнаше, а держави з високотарифною політикою стояли б тоді з боку. Американський сенатор з

Монтанн Гвітер має внести незадовго пропозицію, щоб зробити сріблястою грошей разом з золотом і думає, що цим способом добробут для американського капіталізму. Звісно, що це капіталістам нічого не помогло би і від капіталістичних криз не врятувало би їх. Цього рода пропозиції доказують тільки, що найбільші капіталістичні знатоки не знають своєї власної системи і залізного закону капіталістичної продукції, що носить в собі сама свою загибель.

НІМЦІ ВЕДУТЬ ПЕРЕД В ВІНАХОДАХ

Як повідомляють з Берліна, Німеччина, 26 грудня, інженери Рудольф Небель і Гайрхріх Тілін зробили успішні проби перенесення ракетами пошти. Небель вважає, що переслати пошти ракетами з Німеччини до Нью Йорку буде успішно розіздане при допомозі плинних газів. В малих моделі ракетового літака є металеві комірчини, в яких при допомозі електрики запалюється автоматично плинний газ водень змішаний з іншими газами. Експеримент попускає ракету із шкорою 5 миль на півтора ми-

нути. До ракети є пристосований парашут, який коли ракета осягне свою найбільшу високість чи віддал, на яку вона наставлена, автоматично опускається і ракета спадає поволі до землі. Інженери думають, що незабаром будуть так "вистрілювати" не лише пошту, але подорожничі предмети до Америки за кілька годин. ПОЛЬЩА "ПОПИСУЄТЬСЯ". В листопаді 1931 р. виконано в Польщі 13 засудів смерті; як на один місяць — досить!

ВІДБУДОВА ГОСПОДАРСТВА МІСТА КИЇВА, ЦЕ ЧЕРГОВЕ ЗАВДАННЯ

Тов. Каганович у своїй доповіді на червневому пленумі ЦК, перелічуючи великі міста, що зазнали лиха від руйнаційних акцій інтервенції та контрреволюції, назвав також і Київ.

Стан київського комунального господарства справді такий, що вимагає від усього робітництва та всіх трудящих Києва пильної уваги й найактивнішої участі в його реконструкції.

Щоправда, за революційний період київське міське господарство має певні здобутки. Нової житло-площі відбудовано й збудовано близько 200 тисяч квадратних метрів. Це не тільки перевищує зруйновану площу інтервенції та контрреволюції (близько 100 тисяч квадратних метрів), а навіть частково амортизує спрацьованість житлового фонду. В колишніх буржуазних будинках тепер живе щось із 40% робітників, переселених із підвалів, а в нових будинках цей процент збільшується до 72. Набагато збільшилась, у наслідок додаткового охоплення робітничих кварталів, садів та робітничих околиць мережа електрична, водопровідна й каналізаційна. Вдано проти перед-революційного часу по більшій частині пасажироперевозів трамваєм. Майстерні ім. Домбала перетворюються на великий вагоноремонтний завод, що почав будувати нові трамвайні вагони.

Чимало зросла мережа науководослідних закладів, вишів, вишів, технікумів, робфака, фабзавучів і трудових шкіл. Де вчиться 60,000 осіб робітничо-селянської молоді. Зростає також мережа дитячих садків, дитячих будинків, лікарень, ліжок у лікарнях і помітно поширилося медичне та санітарне обслуговування робітництва Києва.

Усе це, безперечно, доводить, що культурно-побутове обслуговування київського робітництва за революційний період посунулось набагато вперед. Але ж цих досягнень замало і саме тому, що сучасний Київ не той, що був колись.

Київ з колишнього торговельно-адміністративно-поліційного центру швидко перетворюється на індустріальний. Винусь гуртові продукції на 700 мільйонів карбованців поточного року і понад 125 тисяч робітників та армія пролетарського студентства з 60 тисяч осіб — ось показники зміни соціально-економічної структури Києва.

Ціком зрозуміло, нові обставини ставлять нові вимоги перед індустріальним Києвом і щодо культурно-побутового обслуговування робітництва.

Наше завдання, а особливо завдання закладів та організацій, що безпосередньо відповідають за цю справу, є поручити виконання всіх культурних і якісних показників промисляпу поточного господарського року, здійснити ряд конкретних заходів до групової реконструкції комунального господарства, почавши її 32-го року.

Ці заходи полягають у тому, щоб найближчого часу сформулювати свою увагу й мобілізувати матеріальні ресурси на розв'язання основних проблем київського міського господарства.

Тому що енергетика визначає дальший розвиток і промисловості й всього міського господарства Києва, треба негайно заходитися зміцнювати й поширювати київську енергетичну базу на ґрунті максимального використання місцевих наливних ресурсів (торф і почасти буре вугілля). Це треба зробити тим швидше, чим теперішній енергетичний баланс Києва надно випадає.

Розв'язувати цю проблему треба далі поширенням Київської Районної Електричної Станції (КРЕС) та прискорюючи темп початого вже будівництва теплоелектроцентралі.

Найважливіша проблема міського господарства є дальше житлове будівництво. Воно вимагає величезної уваги й активної роботи не тільки господарських та адміністративних установ, а й усього пролетаріату Києва, бо наш житловий фонд своїм станом можна схарактеризувати загалом, як загрозливий. Через те, що немає господарського догляду, багато міських будинків руйнується зовні та всередині, і це диктує вжити негайних рішучих заходів.

Завдання будинкового тресту Комгоспу, Житлоспілки, всіх правлінь житлокоопів, припинити руйнування таких будинків. Зимовий сезон треба використати на мобілізацію коштів, заготовку будівного матеріалу, а напровесні взятися до загальноміського ремонту всіх будівель. Закінчити цей ремонт треба найішніше восени наступного року.

Поруч того, зважаючи на зростання потреб робітництва, студентства й взагалі трудящих, треба перевести всі підготовні заходи, щоб розгорнути вже в 1932 року нове житлобудівництво в масштабах, які б далеко випередили будівництво попередніх років. До участі в розв'язанні житлової справи треба залучити правління трестів, дирекції заводів, дирекції вишів, технікумів, відомств усіх трудящих Києва.

Збільшення кількості рухомого складу трамваю, автобусів, вазового автотранспорту, тягла; поширення артезіанських свердловин, влаштування паралельної мережі для дніпровської води, щоб набагато збільшити загальнодобовий дебет води; реконструкція каналізаційної мережі; далі такі заходи, як поліпшення санітарного стану міста, організація нових парків (серед них Парку культури та відпочинку); збільшення числа лазень та пральень; будівництва нових та поширення наявних шкіл, лікарень, клубів, дитячих садків, капітальний ремонт музеїв тадавший капітальний ремонт театрів — ось невідкладні завдання, що стоять перед органами міського господарства і перед усім пролетаріатом Києва вже сьогодні й що їх треба здійснити дуже швидко.

Щоб успішніше виконати ці плани реконструкції комунального господарства — Комгоспу і Житлоспілці треба негайно заходитися організувати власні виробничі підприємства: цегельні, клієнчирні завод виробництва труб, розробити власні кар'єри, каміня, глини, піску тощо. Ціком зрозуміло, майстерним ім. Домбала, що досить успішно почали будувати нові трамвайні вагони, повинні цілком і всебічно допомогати всі підприємства та заклади Києва.

Реально оцінюючи всі внутрішні ресурси, той величезний влад у розвиток комунального господарства, що безперечно має в наш час широкого розгорнутого житлового будівництва, треба, проте, замінити будівництво другої черги КРЕС, влаштування рівнобічної мережі дніпровської води, широкого розгорнене житлобудівництво, розвиток трамвайного господарства потребує безперечної й великої допомоги централних керівних організацій.

Накреслений нами можна буде виконаний тільки тоді, коли за підтримки комуністичної партії й пролетарської трестів Києва настане найак-

тивнішу участь у реконструкції міського господарства. Всі комунальні установи та організації Житлоспілки повинні ґрунтовно перебудувати свою роботу. На всіх дільницях міського господарства треба твердо здійснювати постанови червеневого пленуму ЦК ВКП(б) і 6 вказівок т. Сталіна.

СВІТ «НЕСВІДОМО» ЙДЕ ДО СОЦІАЛІЗМУ

Дж. Т. Торсон, бувший ліберальний лідер до доміняльно-парламентарного з піднесення Вінніпегу, промовляючи минулого вівторка на мітингу одного вінніпегського літературного товариства заявив, що в останніх 30 роках світ «несвідомо» звернувся в сторону соціалізму. На його думку Канада також прямує до «соціалізму», доказом чого є ухвалення таких «соціалістичних» законів, як пенсія для стариків, заопікування безпритульних дітей і «допомога для безробітних».

Всі ж такі Торсон вірить, що «демократія» є найкраща форма державного правління, хоч вона зараз переходить важку пробу життя, та остаточно перемога за нею.

Говорячи про Радянський Союз Торсон сказав, що там 160,000,000 населення працює спільно над дефінітивним планом, коли решта світу працює один проти одного без ніякого плану.

Щоби «забезпечити світ для демократії», треба на думку Торсона позбутися економічного націоналізму, урегулювати воєнні репарації і довгі, та знести штучні торговельні бар'єри.

«Ми сьогодні дивимося на комунізм з таким самим страхом, з яким дивилися тому 30 років на соціалізм», сказав Торсон. «Я думаю, що ми можемо позичити з російського експерименту деякі корисні закони, як це ми позичили свого часу від соціалізму».

«НАДТО БАГАТО ЧЕСТИ ДЛЯ КАПІТАЛІСТИЧНОГО ЛАДУ»

Наші велетенські успіхи в соціалістичному будівництві означають наперед загибель капіталістичної системи, — сказав т. Ворошилов. — Але треба вважати за наївні, або швидше безглузді тверення про те, що ми уявляємо собі загибель капіталізму нібито в збройній сутичці нашої держави з ним. Надто багато чести для капіталістичного ладу, що вмирає! Ми, здобувши Жовтневу перемогу, працюємо лише над со-

ПЕРША ЕЛЕКТРООРАНКА НА ЛАНАХ РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ

Електрику на лани. Застосовувати електрику в сільському господарстві в Радянським Союзі почали з 1920 року, тобто з того часу, як за вказівками Леніна склали плани електрифікації країни.

Тоді саме робили перші спроби в Радянському Союзі орати електрикою.

На Україні спроби електрооранки почали цього року на острові Хортиці, близько Дніпропресі. Тут орані на глибоко перевалним плугом ґрунт під виноградище. Ці спроби мають величезне значіння і через те, що їх зроблено під впливом радянської техніки, і через те, що електрика починає просуватися на обробіток радосиних і колгоспних ланів.

Чому саме почали орати електрикою ґрунт під виноградник? А ось чому. Корінні винограду здебільшого задіає на 6 до 9 метрів глибини. Переорати геть усе диміючі ґрунти на цю глибину або пусити тракторів нецелібно, а швиді неможливо. Через це досвід виноградників роблять і роблять мілкі перевали. Так мусять робити, хоч глибока суцільна оранка або копання завжди збільшує врожай винограду на половину.

Застосовуючи оранку електрикою, ми маємо змогу замінити важку здебільшого ручну працю машинною. За деякі вигідніші робітничі дні, електричним плугом можна переорати завглибшки на 0,6 метра і на цю роботу потрібно тільки 3 або 4 чоловіка. Щоб же перекопати один гектар на таку ж глибину, треба витратити майже шістьох чоловіків.

Як робить електроплуг.

Робити електроплугом досить просто. На Хортиці, оранку глибоко, ставили на механі-

вату і так дорого за це платити, як доводиться робити з тракторами. Адже ж трактор у нас пересічно живе 4 роки! Електричний плуг не потребує пального і витрат, щоб перевезти його на велику відстань. За електрооранки можна використовувати місцеве паливо — торф, руде вугілля, вугільний порох, газу, що виходять з землі. Можна використати для рухання електроплугу воду й вітер.

Електричну силу можна разом використовувати, щоб молотити, чистити й сортувати насіння, зрощувати землю, готувати корм, шеребляти сільськогосподарські продукти й під впливом електрики врожай багатьох культур на багатозбільшуються, самі культурні досягають швидше, тварини ростуть краще, збільшується їхня продуктивність, менше вони хоріють.

Трактор залишається великою силою.

Хоч як вигідна електрооранка, але трактор є й довго це буде величезно рушійною си-

лою в соціалістичному хліборобстві. Тим, що ми робимо спроби орати електрикою, не зменшується сьогоднішня вага тракторного обробітку. Збільшуючи тракторний парк Радянського Союзу, ми будемо зарано ширше просувати і електрооранку.

Закордонні машини до електрооранки коштують 48 тисяч золотих карбованців. Зрозуміло, що такі гроші платити довго і залежати від закордонні не можемо. Отож незабаром маємо в себе почати масове виробництво електроприладдя до оранки.

За кордоном почали орати електричними плугами вже давно, але цей спосіб не поширився, бо дрібні господарства не можуть застосовувати цієї оранки.

Зовсім інакша справа в нас. Щоб обернутися електроплугом, йому потрібно не менше, як тисячу гектарів, а таких масивів в радянських колгоспів десятки тисяч. Нові електростанції дадуть велику силу, щоб просувати електроплуг на радянські лани.

«Селянка України».

ВТІНАЮТЬ З ПОНЕВОЛЕНІ ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ НА УКРАЇНУ РАДЯНСЬКУ

До Києва прибула група селян з Західної України, що йдуть працювати в копальні Дубасу. У розмові з представниками радянської преси вони сказали:

— З великими труднощами ми записалися на роботу в копальні, де шаліють кроваві кати. Після тяжкого безпросвітнього життя ми приїхали на батьківщину весвітнього про-

летаріату та трудящого селянства, щоб тут спільно з усіма трудящими взяти найактивнішу участь у будівництві соціалістичної України.

Ми записалися з усією енергією працювати над будівництвом нового соціалістичного механізованого Дубасу, працювати разом із тисячами колгоспників, що оце поїхали туди.

ЗЕМЛЯ ГОРИТЬ ПІД НОГАМИ

«Газета Вечорна», 24 листопада ц. р., повідомляє: «Ринкові ціни худоби впали катастрофально.

На ярмарках у містечках і осадах можна купити корову за 50, а навіть за 30 злотих! За свиню нижче 100 кілограмів платять від 30 злотих до 60 злотих, вище 100 кілограмів — 80 злотих.

Трапляються випадки продажі немалих, підготованих поросят по 1 злотому 50 сотиків за штуку.

Пади також ціни на робочі коні».

Дві корови за пал'то.

Львівський «Час», 14 листопада ц. р., повідомляє: «З усіх сторін приходять вістки про неабиякі обнищення сільських продуктів.

Атак пр. в станиціславщині платять 2 злотих за сотнар бульби, 50 сотиків за курку, 30 злотих за безрогу, що важить 80 кілограмів, а за корову від 30—40 злотих 3 того виходить, що на купно пари чобіт середньої якості селянини мусять продати 15 сотнарів бульби або дослівно — одну корову.

Один селянин шобі записати свійому сину в школі, продав дві корови.

Якщо такі жахливі стації триватиме далі, то всім селянам грозить матеріальна ру-

біна».

Образок з українського села.

Львів, 7 XI. На ярмарку в Мілятані, коло Камінки Струмилі стався незвичайний випадок шалу... Один селянин пригнав на ярмарок годовану свиню. Селянин не міг дістати за неї вищої ціни ніж 25 сот. за кілограм живої ваги. Свиню остаточно продав, а коли глянув на одержані 22 зол., дістав атаку шалу, схопився до ножів і почав демолувати ярмарок. Щойно поліція приборкала деперата».

Злочинна ліцитація.

Гродненська газета «Нове Життя» пише: «В селі Мрочкі, білостоцького повіту, приїшов на подвір'я Г. Галабурди коморник і 5 заводних ліцитацій. Почали ліцитацію.

На суму цілих 200 злотих продали: 7 коров, 2 коні, 1 безрогу, 2 пари свей, віз, пружину борону, плуг, скарпачу, маннок, молотільню, керат, комоду, годинник, бязму і 3 валізи.

Тих 200 злотих забрав собі коморник як кошта ліцитації, а Каса Стефчука, що ліцитувала Галабурду, не дістала нічого.

Ліцитаційні гоєгі заробили на місці на куплених речах 600 злотих, продаючи усе куплене за 800 злотих».

КРОВАВА СТАТИСТИКА БІЛОГО ТЕРОРУ В ШЛЯХЕТСЬКІЙ ПОЛЬЩІ

За неповними відомостями, проїгом двох тільки місяців в Україні й вересні, у 56 містах та містечках в Польщі відбувся розгону демонстрації безробітних та виступів робітників і селян лабто 18 і поранено 414 робітників. За цей самий період, за повідомленнями навіть буржуазної преси, побито підчас демонстрацій кількасот осіб. А буржуазна та соціал-фашистська преса здебільшого такі

факти замовчує. В усьому радянському аґауде про те, що демонстрації бють поліцейські «боюфки» і що це є масове явище. Протягом тих двох місяців заарештовано на вулицях та в приміщеннях 2,500 осіб та вчинено 1,332 трусів в приміщеннях робітників та селян.

За неповні два місяці відбуден 43 судові процеси. Заарештовано до каторги й ув'язнено 214 робітників і селян. За цей самий час вчинено трисю арештів в революційних кооперативах, робітничих кооперативах, читальнях у Вільні, Білостоку, Лодзі, Львові та Варшаві. Закрито 10 профспілок і робітничих читальень.

Загострюючи терор, польський фашизм сподівається в такий спосіб урятуватися. Але його надії марні.

214 робітників і селян. За цей самий час вчинено трисю й масові арешти в революційних кооперативах, робітничих кооперативах, читальнях у Вільні, Білостоку, Лодзі, Львові та Варшаві. Закрито 10 профспілок і робітничих читальень.

Загострюючи терор, польський фашизм сподівається в такий спосіб урятуватися. Але його надії марні.

ЗНАЧНІ УСПІХИ АНГЛІЙСЬКОЇ КОМПАРТІЇ

По всій Англії тисячі робітників вступають до лав комуністичної партії. Якраз в той час коли голоси на Лейборитську Партію зменшились в загальних виборах на два мільйони, коли другі мільйони невдоволені Лейборитською Партією, коли рядові члени Незалежної Партії Праці повстають проти своїх лідерів, членство комуністичної партії нестримно росте.

Від червня до вересня ми мали постійний приріст членства комуністичної партії. Вище 1,200 робітників вступили в рекрутаційній кампанії, яку проведено в цьому періоді. А в підчас і після загальних виборів майже 2,000 робітників вступили до комуністичної партії в періоді шістьох тижнів і нові сотні вступають кожного тижня.

В Грінкок на одному тільки після-виборчому мітингу записалось 250 робітників. На одному мітингу в Донді 130 нових членів вступило в ряди комуністичної партії, в Гренич 130 нових членів; на такому же мітингу в Бірмінгемі 150 нових членів записалися, привітали бурхливого ошавієно з боку робітників присутніх на мітингу.

В місяці жовтні партія здобула 600 нових членів в Шотландії, поперх 200 в Манчестері, 150 в Шефільді, 300 в Бірмінгемі, 300 в південній Валії і 500 в Лондоні. За останні чотири місяці наше членство збільшилось вдвое в Шотландії, втрое в Бірмінгемі і більш ніж вдвое в Лондоні та південній Валії.

ПОЛІЦІА ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ЗНИЖКИ

Англійська преса подає, що поліційні сили Вел. Британії неабиякувалася 9 грудня надітиком протесту проти знижки заробітної платні, що є частиною економічної програми британського уряду.

12,000 представників британської поліції з різних місцевостей Великої Британії зібралися вчора увечері в Алберт Гол, шоби відбутти приватний мітинг. Два тисячі з них не могли поміститися в залі і вкрили хідники довкола будинку Відділу лондонської поліції, що патронував вальні приказував стоїти на хідниках, а рухалися.

Мітинг поліцаїв скликано старшим Федерації Поліцаїв для передискутації недавно затверденої знижки заробітної платні. До зібраних промовляв сер Стефорд Крипе, генеральний прокуратор в бувшій уряді МекДоналда, як також лорд Реммент, який свого часу був урядом за 6-денним тижнем праці для поліцаїв.

ПРЕДСКАЗУЄ НОВІ ПОДАТКІ.

РІДЖАРИНА, Саск., 11 грудня. — Промовляючи вчора до членів консервативного товариства в Ріджаріні на річних зборах, М. А. МекФерсон, генеральний правник і провінційний скарбник Саскечевану заявив, що саскечеванський уряд мусять завести нездовго нові форми податків, щоб рятувати фінансове положення провінції. МекФерсон сказав, що крім провінції Онтаріо й Квебеку ніяка інша провінція в Канаді не може під цей час продати своїх бондів на отвертій ринку.

ФАРМЕРСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ ЗАЯВЛЯЄ СЕБЕ ЗА РАДЯНСЬКИМ СОЮЗОМ

(Понище подаємо заяву фармерської делегації, яку вислала Фармерська Ліга Єдності до Радянського Союзу, а яка вже повернула й відбуває різні мітинги по Канаді).

Ми, представники канадських фармерів вибрані на масових виїздах фармерів і делегатів ЛФЕ виїхали в делегацію до Радянського Союзу, заявляємо, що в нашій подорожі по Радянському Союзі від 5 до 31 жовтня ми звиділи більше число колективних господарств, комун і радносіпів, головновж на Радянській Україні, як також різні більші радянські великі фабрики й заводи в СРСР, що є вже в рухові або в тягу будови. Крім цього ми звиділи великі міста фармів та оглядали великі містечка Дніпрель-стан.

Зстумовуючи нашу докладну студию життя в Радянським Союзі, ми уважаем за наш обовязок передати робітникам і фармерам цілого американського суходолу слідує.

Поширювані по Америці поголоски про примусову працю в Союзі представляють собою найпідліше очернення зі сторони тутешніх капіталістів та робітничих і фармерських фейкерів проти держави практичної і правдолюбної. В Радянським Союзі всякий працює для своєї власної користі і для користі цілого працюючого загалу. Іні зусилля мають в наслідку збільшення життєвого рівня робітничих і фармерських мас, які ддятого ентузіастично піддержують радянську владу й всі її зусилля.

Сюди, в Союзі, по кількох роках мирного будівництва не тільки усунуто безробіття, але ми сильно не хвалять робітників для виконання їхнього величезного завдання побудувати соціалізм. Заробітна плата робітничих постійно збільшується. На ділі світле майбутнє лежить перед селянами-колгоспниками, які увійшли в колективи добровільно, як це ми мали нагоду переконатися в особистих розмовах з ними. Будучи самі фармерами незалежними, ми могли самі робити осуд й ми були дуже здивовані великими наслідками

колективізації та перебудовою людської праці з кожним днем. Не тільки в містах, але й у всіх колективах ми замітили, що робиться старання піднести культурний рівень працюючих та виховувати здорове покоління.

Тому уважаємо це за свій обовязок, в часі цих роковин Жовтневої побіди радянського пролетаріату, який повалив капіталістичну систему, заявити, що одинока дорога, це дорога радянського пролетаріату. Ми зважаємо робітничо-фармерську пресу передати ці наші враження всім безробітним і працюючим робітникам та зурбожілим фармерам Сполучених Держав і Канади.

Ми вітаємо робітничих і фармерів при цій великій нагоді святкування 14-их роковин народження першої в світі дійсної робітничо-селянської держави.

Карль Ексселсон,
з Бінгвіл, Алта,
Дж. П. МекНелі
з Келвінгтон, Саск.
Флоренс Бовс
з Елбов, Саск.

Всі відділи ЛФЕ, всі бюратих відділів — тобто заряди — й всі фармери, які цікавляться своїми делегатами та хотять, щоб делегати заїхали до них, й говорили по англійськи, хай поспрашують повідомити Центральний заряд ЛФЕ в Саскачевані, як хай займаються тоді в роз'ясненні масового віча, на яке прибувають делегати.

Делегати мали бути на конференціях, що відбулися в грудні в степових провінціях, але з огляду на це, що бідики фармери на сході Канади знаходяться теж в такім самім або й ще гіршій положенні й треба їх організувати теж в відділи ЛФЕ, проте "їх задержано в східній Канаді для повернення на фармерських мітингах, а по новім році вони перебувають по східній Канаді, де тільки їх забажають.

ЛІКАР ВСПІВ ВИРОСТИТИ ШТУЧНО НЕРВ

Наука доходить неімовірних результатів. Доктор Шпайдель, університету Вірджійського, успів виростити штучно в лабораторії нерв. В тілі людини й кожній тварині є тонесенькі білі нитки, якими переходить електрика з мозку до всіх частей тіла й вчені знали, що нерви ростуть, але як саме це діється, вони не знали досі. Др Шпайдель дістав за це \$1,000 нагороду, що показав, як нерв росте. Як не було би в тілах людей й тварин нервів, так ніяка частина тіла не виконувала б своєї функції. Коли хочемо думати пильде, то це хотіння й вперед в нашій голові, в

мозку, а звіден блискавкою переходить нервами до пальця, яким хочемо рухнути, й палець порухиться. Коли перетяв би нерв, що виже палець з мозком, рух пальця був би неможливий. Коли якась частина тіла є спаралізована, це значить, що нерви до неї не висовані. Параліж, це слабкість нервів. Вони тоді висовані й не функціонують.

Пони наважали, що людина не може змінити одної йоти з того, що бог створив, а тут тобі наука вже й штучно нерви виростає. Йде наважання поїти в дубину й за кілька поколінь її сідлу з него не злітає, бо воно від "а" до "з" фашішве.

МІЖНАРОДНИЙ ПАРК МИРА

В деяких буржуазних папір і наш несправді думка уявляється цей факт, що через останніх 100 років між Сполученими Державами, а Канадою, Європою й Японією не було ніякого міжнародного парку мира.

Дуже жаль, але — й тут, як і в інших частинах світу, в державній та кошту гроші. Землі нічого не вартує, бо уряд Манітоби й уряд Порт Дакота дають по 750 акрів в Торей мистецтві безвільно. Торей мистецтві є в границі міста Манітоби в Порт Дакоті. Але, щоб з цих 1,500 акрів зробити гарний парк, треба купити гроші.

Товариство, яке що

плачування по 5 ц. до цього. Столітній мир, це річ дуже гарна, але закінити капіталістичному визиску, велика частина того, що в цих 100 років працююче населення придбало, опинилося в руках банкірів й трест компаній, в населенню лишилося "ресурси" від плачущих процентів.

Цю думку, щоб діти працюючої класи склали по 5 ц. падей "парк мира" треба побюроувати. З країн того парку вони не скористають, бо ледве ви побачать його, як довог капіталізм визискуватиме їхніх родичів. Хай дають діти буржуї, бо в них є час і гроші виїхати до такого парку і труді столітніх мирних часів в руках їхніх багатих родичів.

КРОЛІВНИЦТВО НЕ ІГРАШКА

Досі є ще чимало радянських колгоспів, де ганує старий звичай чоловікам — велика худоба, конікам — птиця, а дітям кролі й голуби. Всі ще вважають, що кролі — це дитяча гра.

Так воно чи ні? За кордоном споживають сотні тисяч тон кролячого м'яса. Там є фарми, де вирощують тисячі кролів. У нас цього року в кролячих радгоспах на кінець року буде близько 50 тисяч кролів, в усьому укр. спільному секторі близько 250-300 тисяч.

Усе це доводить, що кролівництво набуває промислового товарового значіння. Кролівництво треба віддавати більше уваги. Є колгоспи, що мають від кролівництва чималий прибуток, продають державі силу м'яса, шкіри, футра.

Артиль "Червона зірка" на Кавказі — добре доглядає кролів. У кролівничому господарстві 1929 року вона мала 270 кролів і 26 маток. Цього року є вже — 2,000 кролів і 250 маток.

Артильці не забували про корми: вони засіяли — 30 гектарів вівса, 2 гектарі буряка. Це спеціально для кролів. Інші не вспіли ще навчитися, що й як треба робити, щоб мати з цього прихід. Будують клітки, в яких провіває, дають щільно збите дно в клітках, через це в них брудно й мокро та шкоди від кролячих слабостей. Або не навчилися ще тримати самців окремо від самоць.

Того, що одержала артиль "Червона зірка", не так важко

ДИСКУСІЯ НА ТЕМУ ЗДОРОВЛЯ

— Товаришу редактор, порадыте мене, що зробити, як хлопець має гульку під бороною й з цієї гульки роблятьсь чираки на бороді. Як це лічити?

— Товаришу редактор порадыте мене, що робити, як оці пухнуть і плащують на знов пухнуть — такі сотки подібних нитчат ставять до нас читачі і симпатиків дуже а дуже часто.

Ці питання доказують нам дві речі: що люди мають всілякі клопоти із здоров'ям і друге, що легковажають собі всілякі слабости.

Перш всього хотіли б ми звернути нашім читачам і симпатикам увагу, що ми це є лікарі і не можемо на пеню слабості давати поради, а тільки більше, коли з опису не знаємо, що це за слабості. Дуже важко з такими речами доки не повинні віднайти до редакції, а до лікарів, до клінік, до шпиталів.

І так патрікард і справі цієї дитини, що має гульку під бороною і чираки на бороді, треба відіти до лікаря спеціаліста по шкірним слабостям, бо це буде мабуть якась шкірна слабість. Може навіть дуже несправедливо зарплата й з цим

стах, як ось Вінніпег, Саскачеван, Ріджайна, Едмонтон і більші шпиталі і при них є клініки, тобто дешева лікарська услуга для людей навіть зпоза міста.

Таких речей, як шкірні слабости, як очні слабости, т. д., не треба занедбувати, але треба негайно вдатися з ними до лікаря, а не до редакції чи до списку. Ви не вмієте описати слабости так, щоб з цього редакція знала точно, що це за слабості. Тому редакція і не може приписувати, чим її лічити. Лікар може сказати, що це за слабості і як лічити, коли її побачить. Деякі слабости лікаря відразу не може сказати, бо треба дуже великої лікарської практики на це, щоб лікарем раз сказати точно, яка слабість потребує якої медицини.

Щож до слабостей домашніх звірат, так найкраще буде купити собі в Робітничо-Фармерській Книгарні ветеринарського порадника, бо воно теж не є практично писати за порадою до редакції тоді, коли часом одна година може врятувати слабу тварину, а в редакції не завжди є час негайно відписувати.

Редакція містить час від часу різні поучаючі статті про здо-

РЕАКЦІЯ ПОМАГАЄ ШИРИТИ КОМУНІЗМ

Щоб здавити комунізм в Канаді одноособовий уряд Бенета мусів би заарештувати й дати приміщення та поживу 260 тисячам зруйнованих тілкобідних фармерів в Канаді та 630 тисячам безробітних. З родинами це є около 2 мільйонів осіб.

Бенет може казати заборонити комуністичну партію виступати отверто, але ніяк не заборонить він їй виступати неотверто.

Італійські фашисти признають, що Комуністична Партія Італії є далеко небезпечніша для них під землею, як на землі — тоб то заборонена, як коли була б не заборонена. Це саме в Польщі, Болгарії, Угорщині, Югославії, Японії і інших країнах, де партію проголошено нелегальною.

Забув Бенет лекцію з історії,

ство" — які то прикмети мав би робити бога досконалим, отже, бог не є досконалим, а цимсамим і не є богом, тобто нема його, — або є, але загибався певне на свого намісника папу за його злочинне поступовання.

Як? Що? Папа злочинець? Як ахнуть деякі вірні. Судить самі: хто вислугувється більше капіталістам-визискувачам, як не папа римський з цілою своєю католицькою церквою? Хто гемблював на біржах, спекулюючи на шерах в 1929 році, як не папа, хто стратив на цім поверх 50 мільйонів доларів з "Петрового гроша", як не він? (Розуміється, не впрост, але через довірених агентів ціма ця спекуляція). А пон "Петрів гріш" збиравли католицькі попи по цім світві з вдів і сиріт... ніби дія вдові і сиріт. Чиж нема чого католицькому богові гніваться?! Як тут не гніваться? Старо-католицький американський єпископ Монтгомері Бравн пише в своїй книжці "Христіанізм і комунізм", що хто хоче шукати тепер христа, цей мусить шукати його в червоній Москві, а папа римський, щоб приподобатися сьвітлим богам-капіталістам, проголошує хрестоносний похід проти червоної Москви! Не лише бібліотека, але й Ватикан може власти...

От чому стратив папа ласку в свого бога. Через більшовиків! Вони винні й вже! Бувший вірник.

ЩО БУДЕ СЛІДУЮЧЕ.

Досі люди придумали парову машину, газолінову машину, нафтову машину й електричну машину — тобто рушійною силою в тих машинах є пара водна, газолін, сира нафтова ропа й електрика. Зараз один винахідник в Лос Енджелес, Каліфорнія, придумав машину, що рушійною силою в ній буде згушений воздух. А що буде далше? Далше придумують машину, яка використає світло сонця, як рушійну силу. На ділі цю проблему вже розв'язано й вченим вдалося вже замінити проміний сонця на електрику. Треба тільки винайти практичну машину, яка це добре використовувала б.

РАДІЙ Є МЕДИЦИНОЮ ДЛЯ ПРОДОВЖЕННЯ ЖИТТЯ.

Металь радій, що є найдощий метал на світі, після думки лікаря Л. С. Г. Гебля з Пінсбурга, Пенсильвенія, є великою медициною для продовження життя людини. Цей лікар говорить, що малі скількості цього металю дані до поживи й напитку дуже продовжать життя людини. Поживу й напиток можна випустити газом з радію, що звється радон, й так живити, каже Гебл. Іншими словами, наука доходить до того, що можна буде жити довше, як тепер.

БОЖИЙ НАМІСНИК СТРАТИВ ЛАСКУ В СВОГО ПАНА БОГА

Дивні речі діються зараз на світі. Папа римський каже своїм кардиналам, єпископам і всьому нижньому духовенству голосити, що він є намісником христа на землі. Церква, якої папа римський є головою, наваже, що христос — це друга особа бога, отже складова частина бога, або стільки, що сам бог. В такім разі папа римський стільки, що намісник самого бога. Чи не так? І неосвідомлений народ вірує, що папа є заступником бога на землі.

Католицькі духовники навчавть із особливим підкрешенням, що папа римський має особливу ласку в свого бога і може впросити в него гроші, ски і для других, а навіть може передати їм ласку на інше духовенство, яке може передати її (розуміється за заплатою тільки) на вірних. Простий народ в це вірить. Автор цих рядків також в це вірив, як був хлопцем в школі, в якій цього навчали.

Що це є найбільша несправда, яка в світі може бути, бачимо з новинки, яка появилася у щоденних часописах з дати 23 грудня 1931. Воно звучить так: "Ватикан- місто 23 грудня. Вівторок 22 грудня завантажав дах над одним крилом Ватиканської бібліотеки, збудованої в 1588 році, принашавши фатально молодого італійського адвоката й чотирох робітників. Адвоката, якого імя Марко Ватаєво, витягнуто ще живим зі завалища, але він помер на дорозі до шпиталю. Не знай-

МАРКІЗ ПШЕНИЦЯ ДЛЯ АЛБЕРТИ.

Як повідомляють з Едмонтону, тамоніший університет робив досліди над видатністю пшениці Маркіз і Реланс. Деякі карієрні спроби показалося, що так, як це албертійське пшениці Маркіз пшениця давала переважно три буші більше видатності з акра, як Реланс. Після цього університет радить фармерам Алберти сїяти далі тільки пшеницю Маркіз, чистого походження, звисно, без домішок інших пород. В Саскечевані Реланс дала децю ліпші наслідки.

АЛБЕРТІЙСЬКИЙ ГВІТ ПУХКА ВІНЕН ЧЛЕНАМ \$7,432,930.

Відтягнення албертійським пшеничним пулом з фармерських грошей за пшеницю на торговельну і елеваторну резерву вносять \$7,432,930. З цього на елеватору \$4,996,593, а на торговельну резерву \$2,436,327.

FARMER'S LIFE
 PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.
 Subscription per year \$2.00
 Telephone: 51-465

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ
 часопис для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи.
 Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Канаді. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Республіканським Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Манітоба.
 Передплата на рік \$2.00
 Адреса:
FARMER'S LIFE
 Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

ЗАТЯМТЕ СОБІ ПРОРОЦТВА БЕНЕТА

Канадський прем'єр Бенет вже відомий працюючим масам Канади як фальшивий пророк, бо він перед виборами в липні 1930 року пророкував, що він усуне безробіття та пробієм вбудує ринки для фермерських продуктів. Це пророцтво однак не сповнилося. Робітничо-фермерська преса так і писала, що воно не сповниться, бо криза не змаліє, але збільшиться. Так сталося. Криза збільшилася. Безробіття зросло. Ціни на фермерські продукти впали до небувалої низини.

Панові Бенетові цього не досить. Він ще й цього року — з нагоди нового року — бавиться в пророка й в заяві, яку видав до канадської буржуазної преси, говорить, пророкує, що "ін гис беліф де ворст ис овер" — що після його думки ми найгірше вже пережили й що час всіх очікує "ен ера оф проспіріті гірчуфор ункоу". Очікує нас ера, період, добробуту якого ми досі не знали!

На це ми знов говоримо, що після стисло проведеної аналізи найкращими нашими марксистськими знаками цей рік позначиться далеко більшою фінансовою й господарською та політичною кризою, як попередній. Вслід за дим господарське й політичне положення в багатьох капіталістичних країнах, включаючи й Канаду, погіршаться.

Пророцтво Бенета, як всі пророцтва капіталістичних головачів, спертє є не на фактах, а на припущенні й на бажанню.

Капіталістичні ватажки раді би в душі бачити покінчення кризи й повернення добробуту й це бажання зроджує в них думку, що це буде добробут для всіх. Вони висловлюють цю думку в своїх новорічних "посланнях" й звязав до преси. Але думка ця не справджується. Багато фактів показує на це. Пан Бенет згісне знову "дожним пророком".

Якщо це факти, що вказують на отє "дожне пророцтво" пана мільйонера Бенета

А ось найголовніші з них:
 Капіталізм — це продукція для профіту, це виробництво для зисків. Щоб мати зиски, треба мати ринки збуту. Треба мати місце, де можна б торгувати — отже продавати товари. Таких ринків нема багато. Попит за товарами на тих ринках, які ще остали, не є великий. Він зменшився в наслідок загального зубожіння широких мас населення. До цього ж на тих звукових ринках сходяться товари з всіх капіталістичних країн. Повстає сильна конкуренція-суперництво між ними. Одні капіталісти-власники тих товарів стараються понижати другий обниженням цін. Щоб обнизити ціни й мати зиск, капіталісти шукають всяких способів обнизити ціни продукції своїх товарів.

І ось тут, де починається криза. Щоб обнизити ціни виробу товарів, капіталісти обнижують впершу чергу заробітну платню робітників, а з другої сторони стараються заступити робітника машиною. Отже віддають постійно робітників від праці й втинають зарплату тим, що ще працюють.

До чого це веде? До збільшення безробіття й зменшення купувальної сили робітників. Вони не споживають стільки всього, бо нема за що купити всього. Повстає знов накопичення товарів й збільшується далі безробіття. Неначе в зачарованім колесі.

Окрім в деяких стисло монополістичних підприємствах, що можуть й контролюють високі ціни, в інших вигляді на великі прибутки слабі. Грошовий капітал лякається робити вклади в них і знов нова криза або збільшення стара криза, як ось зараз. Тобто, значить, фінансова, кредитна криза.

Задовження одиниць, підприємств, муніципалів, провінцій і цілої держави збільшується. Державні й провінційальні та муніципальні бюджети не зводять кінець разом: розходи є більші, як приходи. Банки не хотять визичати більше нікому грошей, або визичають лише за високим процентом й тоді державна валюта обезцінюється. Люди втраять довіря до валюти й до банків. Це підкопує цілу фінансово-грошову скруткуру й веде до краху банків і інших фінансових інституцій.

Тягар вдержання безробітних робітників та зруйнованих фермерів чи селян панівна класа спихає на тих, що ще працюють, або ще не зруйновані зовсім та добиває їх цим, а тим самим робить їх щораз більш невдоволеними й революційними.

Значить, панська жадаба зисків, їхня жадаба жити коштом праці другого, коштом широких мас працюючого населення, веде до щораз нових і нових криз, більшої й більшої кризи. А ця жадаба оперта на цим, що капіталісти є приватними власниками засобів виробництва — землі й фабрик та машин. Нема над ними нікого, хто сказав би їм не визичувати, не виробляти чого нечесного.

Яка рада на це? Мати вініді?

Рада є усунути виробництво для зисків через усунення приватної власності на виробництво, тобто через знесення приватної власності капіталістів й через усунення тої власності. Якже це перевести, коли закони є за капіталістами? Перевести це можна через усунення влади капіталістів і поломання їхніх законів.

Чи можуть капіталісти усунути кризу іншим способом? Могли би частинно й часом усунути її через викликання війни. Війна всьо нищить і всього багато потребує. Тому підчас війни торговельно-бізнес відживає. Але описані наступне це більша криза, бо війна задвоє країну, дезорганізує міцну продукцію, віднімаючи продукційні сили від неї, а тим самим до нечесної праці.

Пани капіталісти стараються, щоб викликати війну й вони

неминуча. Якщо пан Бенет на цій підставі пророкує "проспіріті", так працююча класа не хоче такого добробуту, бо він рідіть, так працююча класа, а був би тільки для горстки похорив би з крові працюючих, а був би тільки для горстки паразитів. Отже й в такому разі його пророцтво є десять разів фальшивіше! Такий военний добробут приніс би нам опісля ще страшнішу нужду, а мільйонерам дав би ще більше мільйонів!

ПОХОДУ ПРАЦЮЮЧИХ НЕ СТИНІТИ

За останні 4 роки буржуазія Китаю, об'єднана під проводом своєї політичної партії куомінтан знищила між 400 до 500 тисяч селян й робітників. Кличем тих країв було "ліпше вбити тисячі невчених як випустити живцем одного комуніста".

Але що сталося? Комуністична влада Китаю охопила вже понад 80 мільйонів населення й сам найбільший кат Чан Кай Шек пішов в відставку. Китайським катом з куомінтану помагали британські, японські й американські та французькі милітаристи, даючи свої военні кораблі до бою, авіаційну зброю, гроші, дорадників і т. д., але все даремно!

Китайські працюючі маси йдуть побідно вперед поміж страшний жертв, які їх це коштує.

Зараз до визвольного походу китайських мас прилучається визвольний похід індійських працюючих мас.

У східній або загангесовій Індії, що зветься Бурма, або Бірма, а над якою панує британський капіталізм, англійська влада, представниця того капіталізму за один рік вбила 10,000 селян, що повставали проти неимовірно виску. Та чи це спинило вільний рух? Ні Навпаки збільшило його.

У східній Індії в один день демонструвало 80,000 селян проти плачення податків й чиншу від землі. А зараз цей рух позначився масовими арештами організаторів так званих "червоних сорочок", це є селянських організацій в північно-західній провінції, головно ж в провінції Пешавар. А це тільки початки цього, що ще має прийти.

Працююча класа на цілім світі побачила, що для неї іншого виходу немає, як тільки скинення влади панів, а встановлення своєї власної на це, щоби перебудувати ірландично та всенєкє краєве господарство. Під панською владою такої перебудови не можна зробити. Зновже без перебудови не мислимо далше жити бідноті. Багато завляється хлібом, він розпірає їх, а мільйони мас бідняків, нуждарів, безробітних голують.

Господарська криза триває вже через три роки і кінець її не видко. Навпаки, є всілякі показники на це, що криза на ділі щойно починається та буде щораз більше зростати і поглиблюватися, а в цім процесі зростання і поглиблення десятки й сотки тисяч селянства, незможних фермерів, та промислових робітників засуджені є на повільну страшну годдову смерть...

Панівна класа кожної капіталістичної країни знає, що вона безрадна й безпомічна. Що вона не може і не годна ніяк накармити і приодіти тих нуждарів, не відступивши часті накопичених своїх маєтків, що вона їх від тих нуждарів забрала, тому вона старається всіми силами викликати війну, бо війна є одинокий вихід для панів. Війна вимордує мільйони пролетарів і не тільки, що тоді не треба їх карити та одівати, але на цім мордуванні можна ще заробити ВЕЛИКІ МІЛЬЙОНИ ДОЛАРИВ ПРОФІТУ НА ВОЄННИХ ДОСТАВАХ!

Війна має двоєку вартість для панівних верств: зменшує число пролетарів, що домагаються утримання, дає з їх крові великі прибутки!

Це таке просте, ясє і зрозуміле, що кожний повинен це знати і розуміти та організуватися, щоби недопустити панів до цього вимордування працюючих. Тому всі ми без різниці поглядів національних чи релігійних повинні бути в своїх класових організаціях.

Читачу, чи ви вже є членом ЛФЕ, ТУРФДім, ТОДОВИРНА, ЗУ? Як ні, то чому ні? Чи ви вже старалися втягнути в ці організації своїх сусідів, знайомих? Як ні, то чому ні? Адже ж бачите, надходить страшна і велика небезпека для цілої працюючої класи! Винправте негайно це занедбаня, бо пізніше може бути запізньо.

Ви не можете і не смієте бути безсторонні. Тепер в часі тяжких боїв між панівною й працюючою класою не може бути безсторонних. Або ви з нами й проти визиску, або ви з визискувачами і проти нас!

Отже так до чесному подумайте: де є ваше місце?

ХТО МАВ БИ ЗРОБИТИ ЗМІНУ

Пам сказав один товариш, що часто знаходиться між бідняцькими фермерами, що деякі з них, коли приїде часопис, не читають його, а тільки заглядають на першу сторінку за "революцією".

Глядять, чи вже не вибухла "революція", бо десь то хтос заговорив їм, що незабаром має б вибухнути якась "революція", яка мав би бити їм всьо готове, чого тільки до життя потрібно, без труда з їхньої сторони.

Що теперішній суспільний лад муєть змінитися, це перше. Це признають навіть буржуазні знайоки, які розслідують всякі суспільні явища. Професори університетів, гуьркі студентів та інтелігенції, часописи, магазини й журнали та книжки буржуазної преси пишуть. Так, не тільки в Канаді, але й в інших країнах, де це треба розуміти, від зараз центра чи з тих країв, буде зміна.

Зміна буде муєть ає тоді, коли криза стане дуже великою частию працюючих і вони втратять терпіння та зробить самі зміну. Але це не означає, що хтос цю зміну біднякам зробить. Ні, вони самі муєть організуватися до зроблення зміни, якщо хочуть зміни своїх

зведеннях обставин. Ніхто не зробить і фермер, що шукає за "революцією" в часописі, і там не знайде і скоро зміни не дібється, бо революції ніхто не замовляють не робить. Це є давній історичний процес, який забрав довгий час і до якого треба бути приготованим наукою, шивченням фактів й доброю класовою організацією.

Щоби зробити зміну, треба попередити зміну, яка це має бути зміна. Ані робітники, ані фермер-бідняки не мають ще допити емпіричними економічними й політичними організаціями, щоби зарекомендувати будьяку зміну. Такі організації щойно треба будувати й організації будьяку зміни. А освідомлення можна надати тільки з читання часописів і книжок. З огорювання всяких довгочасних питань, про які в них пишеться.

Класово емпіричній робітничим і фермер-бідняки стараються до того, щоби в Канаді була класова робітничо-фермерська влада й тому зачали освідомлення та організацію, але ці організації ще не мають в досить великій кількості, що організації й впливу, що організації про зміну. Це

настане з часом, чи хто цього хоче, чи ні, бо життєві обставини поведуть до цього, але коли це станеться, цього ніхто не знає.

Скорше працююча класа освідомиться і ліпше зорганізується, так скорше наступить зміна, але ця зміна на ліпше не наступить, як читач буде шукати за "революцією" в часописі. Ніякий часопис, хоч він хотів би, не може пропонувати революцію, а читати його треба для освідомлення всього знання, якого так дуже фермерам-біднякам бракує.

Є між деякими фермерами-бідняками помилкове поняття щодо самого слова революція. Щарім це слово є дуже страшне. Тимчасом це звичайне наукове слово, яке означає скорий, наглий рух, або переворот. Якщо це є наглий переворот в суспільнім політичнім устрою, так це називають соці-

ПРО ВСЯКІ УМОВИ ЩОДО ЗЕМЛІ

Нас багато замучує читати і симпатичні в різних справах відносно фармів. Тепер криза і неодному неможливо виплатити фарму. Він питає, чи не має для нього якої ради задержати землю. На це є тільки дві ради.

Перша, повалити теперішню систему приватної власності і цим самим черкнути всі умови щодо землі — й до цього скорше чи пізніше муєть прийти й в Канаді. А хліба додержати контракт, тобто виповнити зобовязання, яке кожний на себе взяв, коли підписував контракт. А там вразно сказано, що на випадок, як купуючий не заплатить на речинчє, продавець може відобрати землю.

Проти цього відбирання земель продавцями від купуючих і проти викидання з фармів за моргеджі та податки Ліга Фармерської Єдності каже організуватися і боротися об'єднаним фронтом всіх бід-

ПРЕМ'ЄР БЕНЕТ ПОМИЛЯЄТЬСЯ

Сказав пан Бенет в своїй поворічній заяві, обрахованій на успокоєння занепокоєних нервів буржуазії та на затуманення працюючої класи, що:

"Всі класи свобідно й самозобов'язалися обов'язком свого горюжанства". Ніяка класа не скористала коштом другої. Незаконні й непатріотичні змагання розєвівати шкідливі науки успішно припинено."

На це відповімо:

Це всі класи сповнили обов'язок свого "горюжанства". Панівна класа не сповнила. Бенет перший не сповнив. Безробіття не всунув. Цін на фермерські продукти не підніс. Коштів продукції для фермерів не обнизив, а підніс їх, накладаючи високе мито на всілякі товари. Державною асекюрацією від безробіття не дав. Фермерам теж не дав такої допомоги, якої вони через свою організацію ЛФЕ ждуть в формі Фармерської Єдності.

І не можна від цього й його класи очікувати, щоб вони це дали, бо тоді прийняли б їм зачети доходний податок, отже й свої мільйони оподаткувати. Не можна споминати "горюжанського обов'язку" не оподаткувавши себе, тільки когось. Чи Бенет уявляє обов'язками горюжанства це, що оподаткував працюючі маси?

Неправдою є теж, пане бідняцька класа не скористала коштом другої. А якщо вказано 1931 року 39 мільйонів бітнєше в дивідендах різних канадських компаній, як минулого 1930 року? А авіден заплатили банки по 12% дивіденди своїм першочим в цім році? Не а паньску? З неба їм впадо? Годні би вони це мати, як би вони самі муєли на це робити?

Нині можна чути між професорами й менеджерами, колеї, ба навіть в менеджерських офісах, прихильній до комунізму вискази. Товариство Дружін Радянського Союзу ростє членством й впливами. Навіть буржуазна преса, нехотячи, муєть признати, що в Радянськім Союзі є успіх. А відомо ж, що ці успіхи відбуваються під проводом комуністів. Чи треба казати, що комуністам кращої релігії? Більшого прихильників?

Коли пан Бенет думає, що здупити комунізм в Канаді, то він дупить себе й свою класу своїми заявами, бо він поширює й поширює комунізм своєю реакційною політикою.

БОЖЕВІЛЛЯ БЕНЕТОВОГО УРЯДУ.

Вінніпегська Фрі Прес висміює в своїй редакційній статті з 2 січня Бенета за це, що на сесії парламенту в листопаді 1930 року перефорсував закон про заборону торгівлі з Радянським Союзом. Бенетів міністер Райкман, щоб дати вистривання цьому "ембаргові" забороні, сказав 27 лютого 1931 р., що радянський уряд всьо контролює та заставляє кожного насильно до праці та хоче завести таку систему на цілім світі й тому треба заборонити привіз всіх товарів з Радянського Союзу. Райкман сказав: "Це є комуністична наука і її овочі, з якими ми, як країна, не погоджуємося і не можемо їх поирати через товарообмін". Отже, каже Фрі Прес, перед 10 місяцями радянські футра були овонами комунізму, але коли показав, що канадські фабриканти не можуть обійтись без радянських футер, так уряд зліс заборону на овочі комунізму і вже може поирати цим способом комунізм.

ЦІКАВЕ ПИТАННЯ.

Церкви християнські навчають, що вино, яке є алкогольм й водою — це божа кров. Наука встановила, що алкоголь — всякий алкоголь, а є їх щось 5 родів — це є "пойзон" — трійло. Як трійло може бути "божою кровю", це дивно. Чи не знав бог, що алкоголь "пойзон"?

Наука встановила також без всякого сумніву, що молоко є хемічно далеко блинше до крові, як алкоголь і що фактом є, що кров робить молоко. Чому бог цього не знав й не встановив молока своєю кровю?

Фактом також є, що найповіща наука лікарська не уважає алкоголь навіть медицинаю, не то напитком, але уважає його шкідливим, небезпечним трійлом, а попи дали уважають його "божою кровю" й трактують вірних — "причащають овочі у рабстві божих". Чому вони це роблять?

БРИТИЙСЬКА ЗАРОЗУ-МІЛІСТЬ.

Свого часу сер Джан Томсон професор оксфордського університету робив досвід з навчанням мишей прибігати на знак дзвінка їсти. Він заявив, що миши, які походили з Росії, потребували около 300 лекцій, заки навчилися їсти, що дзвінок значить час бігти на їду. Але за це миши із Шкотландії навчилися цієї штуки вже за 40 до 50 лекцій. Тим професор хотів доказати, що між розумнішим оточенням, де людина настає на миши різні лапки, кашкани, накладає трійла тощо, й миши стають розумніші, а де населення не є таке "поступове" там і миши є менш розумово розвинені.

Шкода, що цьому професорові не порадить деякі вчені досвід, котра миши буде довше жити, бо пам'ятається, судили по 14 місяцв існуванні радянської влади в "Росії", що російська миш далеко втрєваліша.

От як вчені можуть сходити до абсурду.

НОВИЙ ПРЕДСТАВНИК ФРАНЦІ В МОСКВІ.

МОСКВА, 21 листопада. Вчора прибув сюди Франсуа Жан, новий французький амбасадор до Радянського Союзу.

ЩЕ ПІДВОДНИЙ ЧОВЕН.

У Шербурзі (Франція) спущено на воду збудований там для Польщі підводний човен "Вільк".

ЯК ПАНУЮЧА КЛЯСА ВИКОРИСТОВУЄ ПРОПАГАНДУ ДЛЯ СВОЇХ ЦІЛЕЙ

Кажуть капіталісти, що більшовики всіди провадять комуністичну пропаганду.

Кажуть в церквах попи, щоб господь сохранив нас від більшовицької пропаганди й налявають парафіяни проти більшовиків.

Кажуть естеванські візискувачі, що то більшовики своєю пропагандою викликали страйк, і що тільки тому поліція розстрілювала майнерів.

Кажуть жовтобланисті недоліди, що наша преса ніякої науки не провадить, тільки пропаганду.

Кажуть уряди капіталістичних держав, що вони вже якось би погодилися з радянською владою, коли б вона не провадила пропаганду в їхніх державах та колоніях.

А всі оті візискувачі, їхні уряди, попи та жовтобланистичні тільки те й роблять тепер, що провадять протирадянську, протибільшовицьку, протиробітничу пропаганду.

Капіталісти організують не лише всі мілітаристичні сили, але й в самому союзі організують за свої мільйони дорогі радвллади.

Папа римський в кожній молитві закликає вірних до боротьби з більшовизмом, а за ним ідуть всі реверендики.

Із шпальт капіталістичної преси а головню зі шпальт жовтобланистичної так смердить протиробітничою пропагандою, що аж гидко читати.

Тому всі трудящі повинні зміцнювати свою справжню бойову робітничо-фармерську пресу, поставити у ній пропаганду на вищій ступіні, добити її наймогутнішою зброєю за повалення капіталістичної системи, а за встановлення диктатури пролетаріату.

ЯК КАПІТАЛІСТИ ПРОВАДЯТЬ ПРОПАГАНДУ.

Коли Спол. Держави вступили у світову війну, то щоб підіграти патріотизм серед населення, уряд сформував у Вашингтоні "Комітет Публічної Інформації", який складався з міністра війни, міністра закордонних справ, міністра флоту і "дивізія" Джорджа Кріла.

Джордж Кріл не був членом уряду, але його взяли до того комітету, відданю йому керування цілою справою, бо його назвали "євангелістом американської пропаганди".

Уряд дав йому 100 мільйонів доларів на ту пропаганду. Населення з податків дало п'ять мільйонів доларів, а сам той комітет заробив \$3,000,000.

За ці гроші Кріл наняв для воєнної пропаганди 18,000 американських газет.

Наняв 11,000 агентів, що збирають і провадять адвертайзмент, виробляють та поширюють різні оголошення.

Займався до праці 10,000 "нефтерів оф Комерс" — торговельних організацій.

30,000 фабрикантських організацій.

22,000 робітничих (реакційних) трейд-юній.

10,000 публичних бібліотек.

32,000 банків.

58,000 різних "дженерал стор".

3,500 організацій "У.М.О.А."

10,000 членів ради цитової оборони.

56,000 пост-офісів.

5,000 рекрутських бюр.

53,000 залізнодорожних агентів.

12,000 фабричних агентів.

100,000 організацій червоного хреста.

Кріл наняв 75,000 осіб, які виглошували по чотири хвилині промови в театрах, клубах, церквах, всіди. Вони виглошували 755,190 промов.

Наняв кількасот перекладачів, що перекладали матеріал

для чужомовних газет, яким платилося за вміщування їх.

Вся кіно-індустрія, всі кіно-театри було заангажовано до вироблення й показування воєнних фільмів.

Все вільне слово було здушене й навіть таких пацифістів, як Дебс, посаджено в тюрму.

Робітничі організації й газети, що заявили проти війни — заборонено, розбито.

А на самому фронті?

Наступ альянсів під керівництвом фахових Кріла на німців на фронті був страшний, впливовий, як наступ самих військ.

Друкуванням словом альянсу розклали німецьку армію й зневірювали її й ціле населення в перемогу.

Міжальянський пропагандистський комітет, американський Кріл і англійський лорд Нортквіф, підкупили сотки газет неутраляних країн, які відносилися симпатично до Німеччини й після того ці газети та почали "жартувати" голодних німецьких жінок і дітей, що обурили їх проти уряду.

Альянст стріляли з шістьцалевих гармат летючками на німецький бік — ці наботи летіли по 10—12 миль взапліля

на довіз сирових радянських футер, положило кінець на широку скалю розгалуженого накарства.

"Пачкарі мали чудесний бізнес", сказав А. Дж. Александер, член спільного комітету, що репрезентує різні галузі футурової індустрії в Монреалі й Торонто.

"Я думаю, що уряд зрозумів, що таке положення є неможливе", говорив далі Александер, "і я сподівався цього кроку від довшого часу. Пачкарі робили 100 процент зиску на баранкових футрах і близько 300 процент зиску на ковтах з вовни".

Ернест Гилмайстер, президент Товариства Канадських Торговців футрами, навів приклад, як ці пачкарі оминали закон. На велику шкоду канадських фабрикантів футер ці пачкарі перепачкували з Лондону, Нью Йорку і Парижу готові футра з російської вовни.

В одній лише заробітничій палаті канадських робітників в футуровій індустрії втратили сотні тисяч доларів тільки тому, що канадський уряд заборонив довіз радянських футер.

Ми додано від себе, що канадські робітники втратили мільйон доларів в заробітній платі й далі тратять через наложення урядом Бенета заборони на довіз радянських продуктів.

Перед самим наложенням цієї заборони радянський уряд хотів дати Канаді замовлення на різні машинерії на вартість \$10,000,000, але уряд Бенета вважав замовлення не прийнятним.

В понеділок, 28 грудня попомуді відбувалося продовження прелімінарного переслухання в справі Т. І. Навізіського, обвинуваченого в ініціативі американським лейбористским постом Гінсом в кримінальному очерненні.

Маркус Гаймен, адвокат поста Гінса, після зичає шістьох свідків заявив, що на цьому він кінчить і домагається, щоб справу т. Навізіського не передали до вищого суду. На це відповів оборонець Грінберг, що немає достаточних доказів, щоб обвинувачувати Гінса в підкупі.

Оборонець Грінберг, якого так само обвинувачується в кримінальній діяльності, як свідок по званоюї сторони заявив, що він є членом комуністичної партії. На питання, чи т. Навізіський є членом, відповів, що не знає.

Меріот відповів, що не знає. "Чи він є провідником?" — запитав Гаймен.

"Ні, я не думаю, що він є", відповів т. Меріот. "То хто є?" — питав далі Гаймен.

Оборонець т. Навізіського запротестував проти цього питання і був піддержаний суддею, який замітив, що чим

більше він прислухується справі, тим більше він відчуває, що позивача сторона є тільки стрілом в темноті.

Тов. А. Блещкий заявив, що він прийняв замовлення на надрукування "Воркерс Венгара", але нічого не знав в тім часі про його зміст.

Свідчило ще кількох детективів, що брали участь в заїді на Укр. Роб. Дім у Вінніпегу. Переслухання відложено до слідующего понеділка, 4 січня.

На понеділковий переслухання Грегем рішив передати справу т. Навізіського до вищого суду, який відбудеться пізніше.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

БОРОТЬБА З БЕЗРОБІТТЯМ

(Зизом на світ.)

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голодний ротинце — там робітність три, і кожний їсти хоче.

— Давай, бо... Але капіталісти хитріші од собі теж безробітних. Сказали собі цієї осені: тихо голодники, ми будемо боротись із безробіттями!.. Чекайте!

І пішла, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Про успіхи цієї "боротьби" й пишуть тепер буржуазні газети. Кажуть, що кожний уряд організує тепер тарячково широкі "комітети допомоги безробітним" в польській ділчій обидній вже навіть на це й по керівні картоплі дати.

Кроми картоплі — іде ще церковна акція допомоги мільйонам безробітних. Останніми днями досягла вона вже й свого "вершка" — св. отець Пій XI в Римі відправив з кардиналами службу божу за конто допомоги безробітним.

Між тим, значить організувала, широка капіталістична боротьба з безробіттям.

Отже таке саме радить капіталістам пан Томми і до "боротьби" з сучасним безробіттям.

— Треба нам — каже — навчити тільки кожного безробітного, щоб говорив собі отаке раз-у-раз: "Я не голодний, я не голодний, я не голодний!"

— "Я маю гроші, я маю гроші, я маю гроші!"

Подобається вам, безробітні? Золото, не думка. Так і видно, що капіталізм будучину має. І в політці і в житті і в науці.

Мережка.

Вісімдесят мільйонів безробітних є тепер у капіталістичному світі — лишує уже й буржуазні газети. Вісімдесят мільйонів зубатих, голодних ротів.

Погано, значить, для капіталізму? — І зовсім — ні. Перш усього йде, богу дукувати, зима й число безробітних у зимі любить потроюватися щонайменше. Де був один голод

ДАЮТЬ “РЕЛІФ” БАГАЧАМ, А НА БІДНИХ ГОТОВІ ВИСЛАТИ ПОЛІЦІЮ

Вінніпегосис, Ман.

Читачам цього часопису цікаво буде знати, що в нас так давали реліф: нашим муніципалом править урядовий троє-стий-онікуп. По тутешньому офіційній адміністратор. Він так добре дбає про людей, готує бідним лізе за шкіру.

Допомогу-реліф дає він також, що мають належених по 2.000 бушлів аржіжя, 9 коней, поверх 40 шуктук рогової худоби і подостатком всякої поживи. Один “бідачисько” хвалився певною цією, що має тисячі в банках. Йому дано, гонорарію, на \$45 допомоги. Другому, що має теж досіть, бо ще й наймита тримає дано \$20 допомоги. Третюму, що на-мало лотви 500 бушлів аржіжя й має поверх 30 шуктук худоби, 7 коней і т. д., дано на 280 до-помоги.

Але бідні, що був на віпні, не має ніякого майна, тільки необхідну хатину на провінці-ональній землі та 4 дітей, не-дав йому нічого “пан” адміні-стратор. Бідиному поселенцеві англійцеві, в якого в 5 дітей, теж нічого не дали.

Ці бідні вийшли теж на ро-боту в надії, що зароблять де-що, але коли пан адміністратор прийшов на роботу, він кричати, як він казав, що для них нема реліфу, бо вони багаті і ма-ють свою долю, бо мають по 3 коровини і по парі шкапокі! Одежі нема, обуви нема, кни-жок для дітей до школи теж

пана на їхні віпні. На крик пана адміністрато-ра відважався один бідняк, що він вже 18 років в муніципалі живе і заплата вже досіть на муніципал, отже коли коло не-го погале положення, щоб му-ніципал зробив щось для його. На це скажіть пан адміні-стратор, що як не забереється за дороги від праці, так він ви-ше провінціонального поліці-анта по него і забере його. Це бідні не даять зупити з панте-лицю, але відкавав тому “па-нові” адміністратору, щоб за-бирився до черта, бо як йому дасть провінціональну поліцію, то лиші екіпте.

“Обурений” до живого на та-ку зухвалість пан адміністратор всім на авто й поїхав, а бід-няк працював даліше. Форман муєві це записати і потім бід-ляк дістав своїх \$10, але муєві 32 миль іти пішки до “пана” покла в Етелберт що справу представити. Пан покла муєві за-загородити і загагороди. Оттам в нас муніципалі порядки.

Але це ще не все. Як де-треба, то в нас напевне відійду Лігі Фармерської Єдності, бо ось в нас діється ще такі речі: в наших муніципалі продають зарпачі від людей за подат-ки землі своїм поплечникам де-шево на виплат. На цих фар-мах є вироблено 48 акрів, а другим людям, біднякам про-дають пучкі фарми, що ніч май-же на них не влітшо доороще. Така панська справедливість!

Бідняк.

МІЖ БІДНЯЦЬКИМИ ФАРМЕРАМИ МАНІТОБСЬКОЇ КАЛІФОРНІ

Фолей, Ман.

25 грудня відбулося віче Фолей школи. Віче отворив т. Фочук і проводив ним аж до кінця. Промовляли на вічу двоє товаришів з ЛФЕ. Пер-ший промовець говорив, як ка-піталістична система визискує бідняцького фермера і яким способом можна боротися проти визиску. Він вказував до-рогу до боротьби. Промовець сказав, що нема іншого ви-ходу, тільки вступати до ЛФЕ і спільно боротися за лутший кусень хліба. Потім наступило читання протесту проти 98 секції кримінального закону. Протест відбувся поставивши з місяць. Трьох відатіх не повестили з місяць. Іх терпіння невечно засуджених людей не вражає. Що про таких дума-ти?

Даліше прочитано домаган-ня ЛФЕ і точку за точкою бе-сідник розяснював і виважав дискусію над згаданими точка-ми. Бесідник виважав вдово-ляючо. Присутні зрозуміли його й годилися з його словами.

Другий товариш говорив про жіноцтво й про фармерську молодь. Вони терплять таку саму нужду, як і чоловіки й потреба виступити організувати їх, щоб об'єднаними силами бо-рювались проти капіталістичного визиску. Промовець доказу-вав, яким хитрим способом бур-жуазія визискує робітників по містах. Один з фармерів гово-рив, що робітників краще знешчати в місті, як фармерам

на фармі. На це було поясне-но, що в капіталістичній систе-мі однаково визискує капітал, як фармера так і робітника і не повинно бути різниці, бо це брати однієї пролетарської ро-дини працюючих.

Можливо було би дещо кра-ще пояснено і обговорено, але на жаль що не було світла в цій школі, де відбувалося віче. Думаю, що ще ніхто не зумів такої новини, щоб в школі на фар-мах навіть зберіють ліпши не було. До ті школи ходить коло 80 дітей, а у школі нема навіть доброго криєла для учи-теля. Без світла перепрова-джують шкільні мітінги. Віче відбулося теж без світла. Ми питаємо одного з присутних, де в ліпша й годилися зі школи? Ми дістали відповідь, що “хтось укрив”, бо школа не була зам-кнена. На нашу сугість, що треба би купити віконніши, що нема защо. От гаразд! Що думав, що я не був бачив як трок з швом звивається дорогою по фармах в цій околиці. Вони чомусь прикро робиться поду-мати, що на адамові сльозі є, а на липпу і криєлю нема. Я див-уюсь шкільній раді, що навіть про таку марницю не дбають.

На закінченням скажу: старай-мося, фармери околиці Фолей, збудувати ЛФЕ і стаємомо до боротьби проти визиску. Де-як це, але у Фолей треба віді-луду Лігі Фармерської Єдності. Хай живе алука фармерів і робітників!

Знакомий.

СТРАШНИЙ ВИЗИСК ОНТЕРІЙСЬКИХ ФАРМЕРІВ ОГОРОДНИКІВ

Гітсон, Онт.

Перебуваючи вночі на фар-мах біля містечка Сімво, Онт., я бачив заприятим певне-деякою люди так бідного фар-мерства як робітництва. На сто-рінках “Фарм. Життя” в дуге-мак дописів і Онтеріо, хоч тут не лише діється знущанням ма-сам. Інші трубісти і труби-самостійно учень від праці всіх працюючих без різниці, в якій не працюють. Агенти ка-піталістичної панської системи продавати свої контракти на

вську городину і зеленину, як огірки, ягоди, машици, томатю, кукурудзу і т. ін. Люди докла-дають великих старань, щоб ви-פלєтати не все через літо, але ці така праця все дає пере-стала оплачуватися.

Повний працює тяжко ціле-літо, наприклад, коло огірок, але коли приростає адваци іх в “ніке фактори” так майні а того прихід. Величкі факто-ри створюють велику або ще за-лежати від переверхи, тому вони і працюють. Це є на те-

щоб зломити контракт і взяти огірки за підармо!

Таке діється з томейтами, ка-ліфоріам, суніцями, малина-ми і т. д. Вони не дуже дбають, бо магазинні заповнені. Збогу великого нема на коробки зана-рюваніх овочів і яриши. Адже поверх 600 тисяч безробітних, які кошць це все купували, як мали роботу й заплату.

Тут бачимо, який є звиком-ляк робітником а фармером. Деякі фармери говорять ще пі-лі, що вони не мають нічого спільного з робітником. Тим-часом тут є доказ, що це неправ-ди. Фармер потребує робітни-ка, як споживача своїх продук-тів і як того, хто виробляє зна-ряддя й машинерію потрібну до ведення господарства на ріл-лі. Робітник потребує фарме-ра, як продуцента поживи й споживача виробів фабричних.

Не тільки один другого по-требує, але оба мають спільно-го ворога капіталіста, що їх обох визискує. Тому обоє вони муєть єдиним і спільним фронтом боротися проти того ворога.

Підчас коли панські магазін-ні переповнені всякою поки-вою, сотки тисяч жндарів хо-дять в голоді. Така система не відповідає й муєть бути змі-ненна.

Не краще справа мається й

з управою тютюну. Тютюни-цки працюють тільки й тяжко, спішаться через літо, щоб при-спішити дозрівання тютюну, бо може вдарити мороз й нароби-ти шкоди. Минулого 1930 ро-ку брали зв кільграмів тютю-ню 30 до 34 центи за пунче-по від кірвеків. Деякі 1931 ро-ку беруть тільки по 18 до 24 ц. А однав куці платять однако-во за тютюн!

І так де тільки вглянеш, є ви-зисек і визисек. Криються бідня-ки в степу на хлібній зерні й живім скотові, а це не менше криються і фармери городи-нків, садівників й тютюнків. Читаєш ми вже в “ФЖК”, що не-менше визискують цибульни-ків також.

Докж цього буд... Не дурім себе, що це устане-скоро; бо все вказує на те, що буде шораз гірше біда. Тому треба нам всім продумати про-цій ритунок. Уряди для нас нічого не зроблять. Довги нас приседають і будуть нас виган-яти з фармів. Треба організу-ватися, ставити цьому опір всі-ми силами й способами.

Ми ж люди й маємо право на життя! Хай ті білять, що не працюють самі на себе! І вони будуть бідні, якщо добре ми зорганізуємося та відкинемо їх від заряду країноу.

Г. Грант.

ПРИКЛАД ВІД ФАРМЕРІВ НЕЗАМОЖНИКІВ

Бігар, Саск.

Був я тут 26 грудня на пред-ставленні в Фармерській Домі ка фармах і мене здивувало, що аматори виважували так до-бре, непаже де в місті. Однак мое здивування було ще біль-ше, коли мені сказали, що де-які аматори ходили по 10 миль вчнтися цього представлення, а публка, яка була присутна на-цему представленню, деяка і поверх 20 миль їхала, щоби йо-го побачити.

Подумав я над цим, як то не-раз в містах і містечках, або в густо залюднених фарме-рських околицях люди наріка-ють, як треба проїтися кілька

міль або одну милю, чи дві на мітин, що це далеко, а он ці люди тут ходили по 10 миль і більше, інші приїхали поверх дваїцять миль, щоб побачити. Який красний приклад до наслідування. Як би так всі охочо приходили на пробі і мі-тінги, як ці товариші і това-ришки, так наша організація начила б швидко зростати а сотки тисяч членських.

Ми тактичнимиємося, що деякі а нас кажі за ліпши для справи працюючого загалуу.

Данило Королін.

(З Брайстон, Ман., де не хо-тять часом з миль приходити на пробі.)

ФАРМЕРСЬКА МОЛОДІЖ ЗОРГАНІЗУВАЛА СВІЙ СПОРТОВИЙ КЛУБ

Спеден, Алта.

Через це, що між старшими в нас було деяке занебаннн, спричинене правдоподібно мп-нурічним градобиттям, наша молодіж взялася за відкивчєн-ня діяльності в нашій околиці. Спортвикам бажаємо ве-ликих успіхів.

Шкільтрост.

БРЕХНЕЮ ІДУТЬ І БРЕХНЕЮ ПОГАНЯЮТЬ

Ольга, Ман.

В нас заснувалося початки для створення Комітету Актіі Лігі Фармерської Єдності. Але наші вороги, петлюрвці, знаючи, що ми далеко від Він-ніпегу, розсівали повіж ту-тешніх фармерів незаможників різні бійки та неспіврозумі-тності іх між організаціями. Головно, змивають деяких том-ітників і лідерів Фармерської Єдності, а ми побігани з цим, як люди на ділі є, просимо нам поневісти.

Ці петлюрвці говорять, що т. Колєчнк берє великі гроші на вуздрі годі, коли друїгі робіт-ники робить по 25 ц. на годи-ну. Коли впомянаше підшиж-ку, так це їм відомо. Пет-люрвці поперещють, що наша організація добрі тільки для лідерів, а не для загалуу робі-ючих.

Фармерська юні, що має боротися виключно інтересів фармерів неза-можників, фармерів зруйнованих пан-ським визиском, а не частью Робітни-цького Кооперативного Товари-ства, яке крім вуздрян має це пер-шою нову модерну молочноу, що 13 возами і 4 тронами возить мо-локо поміж робітничу класу Вінніпегу і т. Коєчнк є головою в цім ко-оперативнім підприємстві, яке не має нічого спільного з ЛФЕ ані вона з ним. Членами РККТ-ва є робітники і фармери і це є чисто торговельне підприємство.

Є сніченною брехнею, що робітник на нашій ярні робить по 25 ц. на год. бо вони дієють по 40 ц. на годину і це відомо в цілі місті, що ніхто так не платить добре тепер спо-віль робітникам, як робітничо-фарме-рська кооперативна. Також в нашій молочної лєтні робітники заробляють далеко більше, як ми платимо т. Ко-лєчнківі і про це може коаний фар-мер, що цього забавка, перекопатися, завдяки до офісу кооператив на лідів Мієдретора і Доверши вул. у Вінніпегу.

Паньте тим нашим петлюрвці-ми і віді і робить свою роботу. Це або люди злобіт, які хотять, щоб фар-мери не організувалися, або незнайні, що чули десь щось, а не знають са-мого де його прийняли. Розумний фармер, розумний робітник, які чи-тають свої власні часописи, в такі байки не оді, яке не повірять. Ми повинні скласти мітінг і запросяти на него т. Канєту, щоби прийшла до нас та поміг нам зорганізувати біда-чу ЛФЕ. Адрес т. Канєт є Іван Ка-пустя, Арборна д.

БЕЗПОРЯДКИ В МУНІЦИПАЛЬНИХ РАДАХ

Бучач, Алта.

Витисся собою правити най-краще так в себе в муніципалі. Тепер буває, що є в кожнім секретар, так він ними рядить, а не вони шм. Тому в надхо-дливих муніципальних виборах, треба в нас повести справу так, щоби поставити кандидатами й вибрати наших людей. Тоб то фармерів бідняків, які є мясо-во за тютюн!

І так де тільки вглянеш, є ви-зисек і визисек. Криються бідня-ки в степу на хлібній зерні й живім скотові, а це не менше криються і фармери городи-нків, садівників й тютюнків. Читаєш ми вже в “ФЖК”, що не-менше визискують цибульни-ків також.

Докж цього буд... Не дурім себе, що це устане-скоро; бо все вказує на те, що буде шораз гірше біда. Тому треба нам всім продумати про-цій ритунок. Уряди для нас нічого не зроблять. Довги нас приседають і будуть нас виган-яти з фармів. Треба організу-ватися, ставити цьому опір всі-ми силами й способами.

Ми ж люди й маємо право на життя! Хай ті білять, що не працюють самі на себе! І вони будуть бідні, якщо добре ми зорганізуємося та відкинемо їх від заряду країноу.

Г. Грант.

кінєць і вибрати кого іншого, хто дійсно боронив би бідняків, а складав податкові тигарі бль-ше на багатів.

Наші дотереніший “пан” рад-ний давав відробляти, кому він хотів: кума і тим, що читали папсько-льокайську пресу і чи-тачів і симпатизували до цього бідняцької преси ворогував. Нам треба вибрати людину, яка знає наше теперішнє погане по-ложення і знає, що нам діється завжди кривда, де це не було б. А таке діється не тільки в нас, але у всіх муніципальних округ. Отже як ми стремимо до цього, щоб колись вся влада виплилася в наших руках, так зачінаймо чититися здобувати її в муніципальних радах. Тям-те товариші і товаришки, що за-ряд муніципалу називається радоу (по англійськи ка-венси), а це є одні і це саме, що по російськи совет, хоч функ-ції наших місцевих рад в де-якому відміни від робітничо-се-лянських рад в Радянських Республіках. Однак і тут можна багато зробити і навчитися.

Тому ми повинні попрацювати щиро і завзято, щоби в виборах вибрати дійсних фармерів, а не “панів” в обертлогах, що задир-кують посами поїд хмарі і думають, що вони інша кля-са, як ми бідняки.

Ці пани читають пансько-льо-кайську пресу, в яких правди нема і вони собі жють не-правду. Тому вдоліну з ни-ми.

Податковець Володимир.

СВЯТКУВАЛИ СВЯТО КНИЖКИ МІТИНГОМ

Сонсет Гавз, Алта.

Дорогі Товариші! Наш відділ відсвяткував свя-то книжки. Ми зрозуміли знач-нина свята книжки й зійшли до школи, щоб спільно відсвят-кувати й вислухати промовців.

Перший поєснєв, яку ко-ристь робітничу книжка прино-сить робітникам. Книжка, це наш учитель і товариш. Чим більше людина читає робітничу літературу, тим більше вона думає і вчить-ся, як боротися проти неспра-ведливости.

Відняцькі фармери повинні читати себе, щоб відтак знали, як дати відєч буржуазії.

Другий переповів присут-ним, як започатковано Товари-ство Український Робітничо-Фармерський Дім у Вінніпегу, в осередку культурного життя та робітничо-фармерського ру-ху української еміграції в Ка-наді. Промовець сказав, який великий крок вперед зробила наша організація, РУРФДім на освітньо-культурнім полі. Так це необхідно треба було зорганізувати офіс Яіночу Секцію й Секцію Молоді та Робітників

Запомогове Товариство й ТОВАРИСТВО ДОПОМОГИ ВІЗВОЛЬНОВО Рухові на Західній Україні. Тому члені й членкині наших масових організацій повинні завзято працювати, щоб свого діла дійти.

Третій промовець говорив на-тему дня. До якої кризи при-веда капіталістична господар-ка. Яке велике безробіття, як фармерські продукти ніпочому і як несправний капітал неми-лосердно визискує бідняцьких фармерів і робітників.

Представивши Радянський Союз, що там безробіття нема, а навпаки, брак робочої сили, що господарчий і культурний розвиток і що здібності проле-тарських мас керувати сьм со-ціалістичним будівни-цтвом впливає додатно на ро-бітничо-селянський рух поза Радянським Союзом.

Бідняцькі фармери й робі-тники повинні організуватися, щоби знищити цей гнилий лад, а встановити робітничо-фарме-рську владу в Канаді.

Свято дало нам гарну нагоду почути ці цікаві промови. З товариським привітом,
Фарлор І. Руснік.

ЯК ВИГЛЯДАЄ ПРАВДА “УНР. ГОЛОСУ”

Ренфорл, Алта.

В 50 числі помітив пан ре-дактор “УГ” естатю про “Боль-шевицтво” і шше, що прийшла якась людина з Радянського Союзу та говорить, як до там страшний біда, але чату то пан редактор не хоче хоч би іме-на той людини?

Колєчнк преса подає деякі вісти про це, як хто висказа-вся про Радянський Союз, так завжди подає, хто це гово-рив, де він це говорив, перед-чим він це і коли він це гово-рив. Значить, подає факти, що можна проіверити, але такі естаті, як подає “УГ” та йому подібно жонголомачній часопис-ці, що є служач панський де-мобілізм, не мають жодних ін-формацій. Це можна їм тільки проіверити, а цим самими можуть не бути щесті брехні й накле-пів.

Члєст цього інформагнта “УГ” так там держава все за-бирає: лєт, коноплі, корони і т. д. Цікавни є, хто ж то є ці держава? Хто є комуністи чи

більшовики, що їх так багато, що все можуть забирати і ко-му вони це все дають? Мабуть царський генералом? З якої клєсни ці комуністи, з панської, чи з працюючої?

Всім нам відомо, що проле-таріят в Радянських Республі-ках є озброєний. То значить, що єдиний робітники, які за-царяту нічого не мали свого, тільки петь пасивні до праці, є інші озброєні, мають велику зброю в своїх руках. Бо тільки вони становлять пролетаріят. Пролетар, значить без-материй клєс. Таких в кожній державі завжди більше, як в інших. Тобто як буржуазія,

як же тепер погодити це, що більшість населєння має зброю кожного дня в році в спо-віль руках, а дає себе так “рабу-вати” як шше каже “людина” в “УГ”? Якщо ці більшовики і ці комуністи не тїми самими пролетарями, про котрих гово-ряться шше, так хто вони є? Якщо ці пролетарі мають зброю, а якісь там “інші більшовики

комуністи” так їх грабують, як де старається представити спо-віль читачам “УГ”, так чому ця велика озброєна маса не пова-лять тих поганих більшовиків комуністів?

От і зловився “УГ”. Бо вла-сне пролетаріят, тобто широкі маси працюючих, а більшовики комуністи, це всеоди і це са-ме. Комуністична партія, це є політична партія працюючої клєсни, партія пролетарів. Во-на проводить так в господар-стві країни, як в капіталістич-них країнах проводить для бур-жуазії будьяка буржуазна по-літична партія. Як наприклад в Канаді зараз проводить кон-сервативна партія під проводом Бенета. Різниця є тільки ця, то буржуазні політичні партії ведуть політику для добра бур-жуазії, багатів, а більшовицька чи комуністична партія, прова-дить політику для добра шир-оких працюючих мас.

Ця політична партія проле-таріят є страшня і нечужена для рештків буржуазії, які ще осталися в Радянських Республіках, а з яких більшовики хотять зробити людей праці. Такі бувні пани буржкі зні-сно, не можуть любити партію працюючих і пролетарської по-літичної партії працюючих більшовиків-комуністів, бо ці кажуть, що хто не робить, не повинен їсти. І це ми найкраще бачимо з допису самого “УГ”. Його дописувач пише, що одного разу заробив тільки 90 рублів на залізничі, а іншо-го разу заробив більше, як хот-тів довше робити. Значить, цілком справедливо: більше ро-бити, так більше заробити і ма-тимеш з чого вдержатися, а чого не зможеш набути, бо не-матимеш защо.

Впроцім, це вже така стара байка говорити про біду в Ра-дянськїм Союзі, що фармерські коні з цього вже сміються. Пан-ські агенти навміне пишуть про мниму біду в СРСР, щоби відвернути нашу увагу від цієї великої справжньої біди, яка діється зараз таки в нашій “просперітій” Канаді.

В. Недзельський.

ЛАТИНСЬКА АЗБУКА ДЛЯ КИТАЙЦІВ.

Повідомлено з Владивосто-ку, Радянський Союз, що рад-янські і китайські вчені ма-ють успіх в пристосуванні ла-тинських букв до китайської мови. Китайці не мають зву-кової азбуки, тільки тисячі різних знаків на вираження слів. На кожне слово інший знак. Це сильно утруднює вивчати китайську мову самим китайцям. Застосування ла-тинки до китайської мови ви-магає тільки 28 буквів і пере-веденні проби показав, що можна навчити китайського робітника, на селянина за 6 тижнів читати в своїй мові. Це на особві знаків на кожне сло-во забирало роки часу.

Ця праця відбулася під про-водом радянської Академії Наук.

ПОЛІЦІЯ НА УСЛУГАХ ЛІСОВИХ БАРОНІВ.

Повідомлено 3 січня з Порт Артур, Онт., що там триває вже від тижня страйк між лісовими робітниками і компанією Ден Кларк в Нінтої, а ще в довго-спільні умови праці і дуже об-ширну заробітну платину. Комп-анія набрала екебів і під охо-роною поліції везе їх до пра-ці, бо страйкері стараються всіми силами відогнати тих лісочемників.

ЗАГОСТРЕННЯ РЕЖІМУ В РУМУНІИ.

БУКАРЕШТ, Румунія. — Ру-муцький прем'єр Йорга ви-дав гострий маніфест до “єв-румунів”, яким забороняє полі-тичні мітінги, скликані з мето-ю критикувати суєняні і політичні відносини в країні. В маніфєсті згадаво також, що “суворой цензурі можуть спо-діатися газети, які атакують

УВАГА! - МИРНАМ І ОКОЛИЦЯМ! - УВАГА!

Старанням робітничо-фермерських організацій, що примішуються в УРФДомі у Мирнам, Алта.

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

В ДНЯХ 14-ГО, 15-ГО І 16-ГО СІЧНЯ Ц. Р. В УКР. РОБ.-ФАРМ. ДОМІ У МИРНАМ

На цьому базарі будуть різні корисні речі до набуття таким коштом. Кожного вечора буде пригравати до танцю "Сонрайз Оркестра". Приходить численно! У ВИСТРОК, 19-ГО СІЧНЯ, в 8-ій годині вечером, місцеві мистецькі сили влаштовують прекрасний СВЯТОЧНИЙ КОНЦЕРТ. Поза мішаного хору, оркестру народних танків та деклямацій, буде виголошено реферат про воєну працюючої класи - Ледіна.

ЯК ЗРОСТАЄ ВИКОРИСТУВАННЯ

Звичайний читач не може собі уявити, як зростає використання працюючих мас великим посередниками. Посередники плазують кожного, хто стоїть між продуцентом, а споживачем.

тільки консументом, але й продуцентом. Коли фермер продас свої продукти, він продуцент, і коли він купує фабричні товари, він консумент. Так само фабричний робітник, коли він виготовлює якусь фабричну річ, він є продуцент, а коли він купує що небудь, він є консумент.

Продуцентом, наприклад, є кожний фермер, який продукує на ринку, а не тільки для себе. Який продукує лінійку для свого ринку. Ці лінійки, як і всі інші, називаються товаром. Товар, це є всяка річ, що йде на ринок і стоїть для профіту. Продукція великих товарів - хлібного зерна, жиного скота тощо - яка йде на ринок, називається товарною продукцією. Майже вся продукція в Канаді є товарною продукцією.

Помимо кризи, в останніх двох роках в домінії Канада наросло нових таких паразитичних посередницьких компаній 7,650 з капіталом \$1,264,172,419. За 1930 рік було їх 3,964 з капіталом \$772,356,224, а цього року по день 1 грудня було 3,686 з капіталом \$491,816,195. Отже це тільки за два роки кризи їх в загальному в Канаді, ми не маємо змоги довідатися. Але їх в десятках тисяч! Сума їх діяльності сягає більшість мільярдів.

СКІЛЬКИ Є ПШЕНИЦІ В КАНАДІ

Статистичне бюро збіжової комісії Канади проголошує, що в дні 22 грудня було ще в 933 Канаді 193 мільйонів 335 тисяч 999 бушлів пшениці. Ця пшениця знаходилася в місцевих елеваторах, що є на кожній майже залізничній станції, в центральних елеваторах по більших містах та в великих елеваторах при воді.

го уважають знатоком по питанню пшениці, написав книжку про світове положення пшениці. В ній говориться, що пшениця коштує більше або вже минула її вартість він сам в це, що він пише, не знаємо.

СВИСТУНІ ВСЮДИ Й ЗАВЖДИ БРЕШУТ

Приміром, коли мені до рук "УГ" ч. 50 і там знайшов брехливу статтю якогось безіменного дописувача про це, як то мало би бути дуже погано жити людям і сиротам та звала бідним селянам під їхньою владою. Бо ви тільки подумайте: по селах селяне мають свої селянські ради і ці ради мали би вибирати собі своїх королів. По селах в домінії Незаможних Селян, в Колгоспах, по добровільно з'явили свої дрібні куєвочки землі в сільські для цілої громади люди і ці люди мали б забирати останню корону від вдов і сиріт! Самі бідняки від самих бідняків. А певне дають ці корони куркулям?

ду, прикриваючи її позорами правди. Але здереш заселюю, ціла пага неправда виходить наверх. Всі ці свистуноподібні брати та всі ці епископські "лайборгани" це одна велика неправда.

Одним з них брехливо зачав газомовляти товаришок, щоб не брали ролі до представлення, але на його нечесті не багато його похваляють. Наші молоді товаришки знають, що освітньо культурна праця підносить їх на вищій шабель знання і цим цимрушає всякі панські сміття числитися з ними, як з такими, що мають також дещо окреслення. Павли хотіли б, щоб фермерська дочка була протестанткою і тому відмовляти від навчання ролі. Тимчасом наші дівчата знають, що працюючи ролі, вони вчаться думати, більше заважають, краще говорять, сміливі виступати перед людьми, словом стають більш інтелегентними.

Тому вони на майбутнє юдів слухати не будуть, а працюють панкам в вічі так, як на це зазвужили.

МИ ПОВИННІ ХОТИТИ ЗНАННЯ Й НАУКИ

Сторні Мавитейн, Ман. Топ. Редактор! Заслаю вам поштовою переказ на суму \$1 як передплату на часопис "Фарм. Життя" від двох нових передплатників, яких вдалося мені здобути в цій місцевості. Збираючи передплату і пресовий фонд з митрують пресовій комісії й митрують на містах людей. Дякую вам за те, що не позналися з "Фармерським Життям" і жертвували на пресовий фонд, але були й такі, що уважали себе дуже розумними!

— Е, мій тато читати не знає, але коби я був такій мисливий, чого би я хотів. Тут вже й жінка вміння має. — І добре їм живлося. — Я їм відповім, що так діялося давно, а теперішнє життя вимагає від людини знання, щоб легше їй боротися за існування.

Завішай і до одного такого "пескавіка" й запитав його, чи не хоче передплатити собі часопис "Фармерське Життя", а якого можна багато скористати і то лише за два долари. На це він відповів: "Вже я знав, що там пише втіх, і навіть хотів би дурити паразитів, але я пізнав, що це не так, як було, то я не маю часу читати, мені то так дуже в голові, і вприти там дуже; пошлі мені односторонню".

— А на котрого ви голосували? — Або я знаю, на кого; то вже було пізно, то я не маю часу читати; мені то так дуже в голові, і вприти там дуже; пошлі мені односторонню".

БРИТАЙСЬКІ МАСИ ПЕРЕД МАРЕВОМ ГОЛОДУ.

ЛОНДОН, Англія. — Недавні урядові економічні дослідження у Великій Британії виявили, що на 45,000,000 тамошнього населення 30,000,000 потребує випадкової або постійної допомоги. Цей стан пояснюється частинно тим фактом, що на загальну вартість майна в сумі 22 мільярди фунтів стерлінгів дві треті з цього посідає менше, як пів мільйона людей.

МАСОВІ АРЕШТИ РОБІТНИКІВ У ВАРШАВІ.

ВАРШАВА. — В останніх кількох днях поліція у Варшаві арештувала багато революційних робітників. Число арештованих доходило до 300 осіб. Поліція виконала напади на робітничі штабети і клуби. Буржуазна преса говорить, що арештування перераховано, бо арештовані робітники вибрали делегатів до Радянського Союзу на святкування революційних роковин.

РОБІТНИЧА ДОЛЯ.

У Східній біля Борислава вибухла ропа. Працюючого біля збірнику Данила Плаквінського кинуло 150 метрів до гори та пошарпало на кусці.

МОНДЕЙР, АЛТА.

Старанням драматурга при Укр. Роб.-Фарм. Домі у Мондейр, Алта, відіграється в п'ятницю, 8-го січня, п'єсу на одну дію н.п.: "СТРАЙКЕР". По представленню будуть танці аж до 3-ої години рано.

В СУБОТУ, 9-го січня, драматург відіграє славну дію на 5 дій М. Ірчана н.п.: "ПІДЗЕМНА ГАЛИЧИНКА". Просимо всіх мешканців Мондейра й околиць прийти на повний підприємства як найчисленніше. Не пропустіть нагоди побачити славної драми "Підземна Галичина". Початок в гол. 8 вечером. Мистком.

ЛЕНЮК І ОКОЛИЦЯ

Старанням драматурга при відділі УРФДомі в Ленюк, Алта, відіграється в п'ятницю, 8-го січня, в Фарм. Домі в Ленюк, робітничу драму на 4 дії н.п.: "ДВА СВІТИ". Ця драма порівнює життя капіталістів-паразитів з життям робітників-пролетарів в теперішній час. Початок в годині 2-ій по обіді. Вечір 35, 25 і 10 центів. Приходить громадо!

ТЮЛОН І ОКОЛИЦЯ

Старанням Товариства Укр. Роб.-Фарм. Домі в Тюлон, Ман., відіграється в п'ятницю, 8-го січня в Фарм. Домі в Тюлоні, захоплюючу історичну драму п.п.: "ТАРАС БУЛЬБА". "Тарас Бульба" — це історична драма з часів козаччини. В ній висвітлюється боротьба бідних селян з панями. Драму що грається перший раз в нашій місцевості. Приходить численно! По представленню відбувається ЗАБАВА з танцями. Вступ лише 25 ц. для старших, а 10 ц. для дітей. Початок точне в годині 8-ю вечером. Приходить на час. Заряд.

ПІВНІЙНИЙ МАН.

РІВНІ ЗБОРИ відіду УРФДомі в Північній Мані, відбуються в неділю, 14-го січня в 2-ій годині пополудні в Північній Мані. Всі члени й членкині повинні явитися на ці збори обов'язково. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

ВЕГРЕВІЛ, АЛТА.

В суботу 9-го січня, вечером, відіграється представлення н.п.: "ВІСЛАМАЕТЬСЯ, ЧУМАК УМА НАБІРАЄТЬСЯ". Приходить численно на повний підприємства. Вступ 25 центів; для дітей 10 центів. Заряд.

ДАВІНГ, АЛТА.

Старанням драматурга при відділі УРФДомі у Давінг, Алта, відіграється в п'ятницю, 8-го січня 1932 р. в Укр. Роб.-Фарм. Домі в Давінг, драму на 4 дії н.п.: "ГАРНА ПРАЦЮЮЧА". Приходить на час підприємства численно! Краще прийти з своїми знайомими. Увесь вечір представляється на пресовий фонд "Фармерське Життя". По представленню відбувається ЗАБАВА з танцями. Вступ для всіх 25 ц. Початок в годині 7:30 вечером. Заряд.

ПРУДОМ, САСК.

РІВНІ ЗБОРИ відіду УРФДомі у Прудом, Саск., відбуються в четвер, 14-го січня, в 10-ій годині рано. Випадає всіх членів прийти на ці важкі збори. Заряд.

РІВНІ ЗБОРИ в селі ТОМОНІ.

ПАЗЗ у Прудом, Саск., відбуються в суботу, 16-го січня, в 10-ій годині рано. Обов'язком всіх членів прийти на збори на час. Керрада.

РІВНІ ЗБОРИ відіду Секції Молоді у Прудом, Саск., відбуються в суботу, 16-го січня, в 10-ій годині рано.

Кожний член й членкині повинні з'явитися на цих зборах. Заряд.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Ціни на пшеницю знов дещо обнизилися. Преса говорить через свята, а на ділі через це, що війни ще нема. Спекулянти зачали з осені грати в пшеницю, бо думали, що Радянський Союз дасться спровокувати до війни з Японією. Коли побачили, що це не вдається, перестали спекулювати пшеницю і гемблвати нею, а то й зачали відпродавати її. Тому й обнизила ціну на неї.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Пшениця ч. 1, Пшениця портери ч. 1, Овес наліпшич ч. 2, Ячмін шестигранний, etc.

ЖИВИЙ СКОТ:

Ціни на свині й старі корови дещо кращі, як були минулого тижня. Ціни на домашніх птахів останіе приблизно такі самі, хоч це вже в святах, а це вказує, що краще поплачується годувати крилатих стайок домашніх, як інші домашні звірята.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Біли вибірні до 1,050 ф., Біли середні (мідиом), Являки добрі і вибірні, etc.

БІКИ І ЯВЛЯКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ:

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Біли на годівлю і отовщення, Являки на отовщення, etc.

СВИНІ ВИБІРНІ НА БЕЙКЕН \$1.00 ПРЕМІЙ ВІД ШТУКИ.

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Свині добрі для бейкена, Свині важкі, etc.

РІЗАНІ КУРИ ПОВЕРХ 6 Ф. 18 Ц. ФУНТ

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Курні від 5 до 6 фунтів 18 ц. фунт, Курні від 4 до 5 фунтів 16 ц. фунт, etc.

ІНДИКИ ПОВЕРХ 16 ФУНТІВ 17 Ц. ФУНТ

Table with 2 columns: Product Name and Price. Includes items like Індики від 10 до 12 фунтів 16 ц. фунт, Індики від 10 до 12 фунтів 15 ц. фунт, etc.

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО

заступає у всяких судових справах як також погоджує всякого роду справи контракти, земельні, спадкові і старовинні. S. V. OZERO, LL. B. 917 Royal Bank Bldg., Winnipeg. Бульв. Юніон Бейк, коло Ситі-Гол. Phone 89 262

ДОКТОР П. МЕГАС

ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР. Найновіша екс-рей машина. Найновішій електричний апарат для безопераційного лічення. Лічить венеричні недуги. Room 201 Kingston Block 1016A - 1011 STREET. Phone 4645 - EDMONTON, ALTA.

ДР. ІВАН ОРОБКО

ЛІКАР І ХІРУРГ ЕКС-РЕН ЛІБОРАТОР 207 MOSER RYDER Bldg. 101st Street, Edmonton, Alberta.

Dr. H. Hershfield

ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР. Спеціаліст: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи. 576 Main St., Cor. Alexander Ave., Winnipeg, Man. Phone: Office 26 600 Res. 28 153

ДЕШЕВА СВІЖА РИБА

Продаю дешево свіжу рибу: Мукунг по 35 цент ф. фунт. Цейлас по 2 ц. фунт. Мокрел по 6 ц. фунт.

ВУДАМВЕНТЕН, САСК.

РІВНІ ЗБОРИ відіду УРФДомі у Вудамвентен, Саск., відбуються в суботу, 9-го січня 1932 року в хаті т. Дмитра Давидовича. Просимо всіх членів прийти. Початок зборів в гол. 2-ій пополудні. Василь Сидорук, Іншфорп Кларк секретар.

БАЗАР В УКР. ФАРМ. ДОМІ В РЕНФОРЛІ

Цим повідомляється робітникам і фермерів околиці Ренфорл, що старанням базарового комітету устроюється

В ДНЯХ 7-ГО, 8-ГО І 9-ГО СІЧНЯ 1932 Р. В УКР. ФАРМЕРСЬКОМУ ДОМІ В РЕНФОРЛІ

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

На базарі можна буде набути по дешевій ціні гарні речі, а також чекати вас багато різних несподіваних та веселих забав. До танців приграватиме музика кожного вечора. Також зможемо дістати через цілий час базару смачну та здорову їду. Комітет придбав багато маршків речей, а також просить всіх дарувати, хто що може, речима, а також і грошима.

На 9-го січня усі ті, що будуть мати вступні тикети, будуть мати право дістати нагороду.

ВІДНОВЛЯЙТЕ передплату на "ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ"